



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMMISSION DES FINANCES ET DU BUDGET

COMMISSIE VOOR DE FINANCIËN EN DE
BEGROTING

mercredi

13-04-2005

Après-midi

woensdag

13-04-2005

Namiddag

SOMMAIRE

INHOUD

Question et interpellation jointes de	1	Samengevoegde vraag en interpellatie van	1
- M. Servais Verherstraeten au vice-premier ministre et ministre du Budget et des Entreprises publiques sur "les lois du 22 mai 2003 portant organisation du budget et de la comptabilité de l'Etat fédéral et relative à l'organisation de la Cour des comptes" (n° 5373)	1	- de heer Servais Verherstraeten aan de vice-eerste minister en minister van Begroting en Overheidsbedrijven over "de wetten van 22 mei 2003 inzake de organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de federale Staat en inzake de organisatie van het Rekenhof" (nr. 5373)	1
- M. Jean-Jacques Viseur au vice-premier ministre et ministre du Budget et des Entreprises publiques sur "la réforme de la comptabilité et du budget de l'Etat fédéral, et l'organisation du contrôle de la Cour des Comptes (n° 540)	1	- de heer Jean-Jacques Viseur tot de vice-eerste minister en minister van Begroting en Overheidsbedrijven over "de hervorming van de begroting en van de comptabiliteit van de federale Staat en over de organisatie van de controle door het Rekenhof" (nr. 540)	1
<i>Orateurs:</i> Servais Verherstraeten, Jean-Jacques Viseur, Johan Vande Lanotte , vice-premier ministre et ministre du Budget et des Entreprises publiques		<i>Spreekers:</i> Servais Verherstraeten, Jean-Jacques Viseur, Johan Vande Lanotte , vice-eerste minister en minister van Begroting en Overheidsbedrijven	
Question de M. Servais Verherstraeten au vice-premier ministre et ministre du Budget et des Entreprises publiques sur "l'entrée en vigueur de l'arrêté royal du 26 mai 2002" (n° 5641)	6	Vraag van de heer Servais Verherstraeten aan de vice-eerste minister en minister van Begroting en Overheidsbedrijven over "de inwerkingtreding van het koninklijk besluit van 26 mei 2002" (nr. 5641)	6
<i>Orateurs:</i> Servais Verherstraeten, Johan Vande Lanotte , vice-premier ministre et ministre du Budget et des Entreprises publiques, Luk Van Biesen		<i>Spreekers:</i> Servais Verherstraeten, Johan Vande Lanotte , vice-eerste minister en minister van Begroting en Overheidsbedrijven, Luk Van Biesen	
Question de M. Jean-Jacques Viseur au vice-premier ministre et ministre du Budget et des Entreprises publiques sur "la soutenabilité des finances publiques" (n° 5657)	7	Vraag van de heer Jean-Jacques Viseur aan de vice-eerste minister en minister van Begroting en Overheidsbedrijven over "de houdbaarheid van de overheidsfinanciën" (nr. 5657)	7
<i>Orateurs:</i> Jean-Jacques Viseur, Johan Vande Lanotte , vice-premier ministre et ministre du Budget et des Entreprises publiques		<i>Spreekers:</i> Jean-Jacques Viseur, Johan Vande Lanotte , vice-eerste minister en minister van Begroting en Overheidsbedrijven	
Question de Mme Marleen Govaerts au vice-premier ministre et ministre du Budget et des Entreprises publiques sur "le statut social des kinésithérapeutes" (n° 5846)	9	Vraag van mevrouw Marleen Govaerts aan de vice-eerste minister en minister van Begroting en Overheidsbedrijven over "het sociaal statuut van de kinesiasten" (nr. 5846)	9
<i>Orateurs:</i> Marleen Govaerts, Johan Vande Lanotte , vice-premier ministre et ministre du Budget et des Entreprises publiques		<i>Spreekers:</i> Marleen Govaerts, Johan Vande Lanotte , vice-eerste minister en minister van Begroting en Overheidsbedrijven	
Question de M. Hagen Goyvaerts au vice-premier ministre et ministre du Budget et des Entreprises publiques sur "la forte augmentation des dépenses publiques et son influence sur la politique budgétaire" (n° 5848)	10	Vraag van de heer Hagen Goyvaerts aan de vice-eerste minister en minister van Begroting en Overheidsbedrijven over "de sterke stijging van de overheidsuitgaven en het effect daarvan op het begrotingsbeleid" (nr. 5848)	10
<i>Orateurs:</i> Hagen Goyvaerts, Johan Vande Lanotte , vice-premier ministre et ministre du Budget et des Entreprises publiques		<i>Spreekers:</i> Hagen Goyvaerts, Johan Vande Lanotte , vice-eerste minister en minister van Begroting en Overheidsbedrijven	
Question de M. Carl Devlies au vice-premier ministre et ministre du Budget et des Entreprises	12	Vraag van de heer Carl Devlies aan de vice-eerste minister en minister van Begroting en	12

publiques sur "la date d'envoi des avertissements-extraits de rôle" (n° 6026)

Orateurs: **Carl Devlies, Johan Vande Lanotte**, vice-premier ministre et ministre du Budget et des Entreprises publiques

Overheidsbedrijven over "de verzendingsdatum van aanslagbiljetten" (nr. 6026)

Sprekers: **Carl Devlies, Johan Vande Lanotte**, vice-eerste minister en minister van Begroting en Overheidsbedrijven

Question de M. Carl Devlies au vice-premier ministre et ministre du Budget et des Entreprises publiques sur "les conséquences des décisions budgétaires du gouvernement flamand" (n° 6278)

Orateurs: **Carl Devlies, Johan Vande Lanotte**, vice-premier ministre et ministre du Budget et des Entreprises publiques

Vraag van de heer Carl Devlies aan de vice-eerste minister en minister van Begroting en Overheidsbedrijven over "de consequenties van de begrotingsbeslissingen van de Vlaamse regering" (nr. 6278)

Sprekers: **Carl Devlies, Johan Vande Lanotte**, vice-eerste minister en minister van Begroting en Overheidsbedrijven

Question de M. Hagen Goyvaerts au vice-premier ministre et ministre du Budget et des Entreprises publiques sur "les prévisions de croissance revues à la baisse et le déficit budgétaire" (n° 6310)

Orateurs: **Hagen Goyvaerts, Johan Vande Lanotte**, vice-premier ministre et ministre du Budget et des Entreprises publiques

Vraag van de heer Hagen Goyvaerts aan de vice-eerste minister en minister van Begroting en Overheidsbedrijven over "de verlaagde groeiprognozes en het begrotingstekort" (nr. 6310)

Sprekers: **Hagen Goyvaerts, Johan Vande Lanotte**, vice-eerste minister en minister van Begroting en Overheidsbedrijven

Question de Mme Greta D'hondt au vice-premier ministre et ministre du Budget et des Entreprises publiques sur "le financement des ateliers protégés" (n° 6329)

Orateurs: **Greta D'hondt, Johan Vande Lanotte**, vice-premier ministre et ministre du Budget et des Entreprises publiques

Vraag van mevrouw Greta D'hondt aan de vice-eerste minister en minister van Begroting en Overheidsbedrijven over "de financiering van de beschutte werkplaatsen" (nr. 6329)

Sprekers: **Greta D'hondt, Johan Vande Lanotte**, vice-eerste minister en minister van Begroting en Overheidsbedrijven

Question de Mme Annemie Turtelboom au vice-premier ministre et ministre des Finances sur "le taux réduit de TVA pour les travaux de rénovation dans le secteur de la construction" (n° 6006)

Orateurs: **Annemie Turtelboom, Didier Reynders**, vice-premier ministre et ministre des Finances

Vraag van mevrouw Annemie Turtelboom aan de vice-eerste minister en minister van Financiën over "het verlaagd BTW-tarief voor renovatiewerken in de bouwsector" (nr. 6006)

Sprekers: **Annemie Turtelboom, Didier Reynders**, vice-eerste minister en minister van Financiën

Question de M. Jean-Claude Maene au vice-premier ministre et ministre des Finances sur "la réévaluation de la valeur de construction des anciens bâtiments de la gendarmerie figurant dans l'AR du 9 novembre 2003" (n° 6048)

Orateurs: **Jean-Claude Maene, Didier Reynders**, vice-premier ministre et ministre des Finances

Vraag van de heer Jean-Claude Maene aan de vice-eerste minister en minister van Financiën over "de herschatting van de bouwwaarde van de voormalige rijkswachgebouwen, die op grond van het KB van 9 november 2003 werd vastgesteld" (nr. 6048)

Sprekers: **Jean-Claude Maene, Didier Reynders**, vice-eerste minister en minister van Financiën

Questions jointes de

17

Samengevoegde vragen van

17

- Mme Greta D'hondt au vice-premier ministre et ministre des Finances sur "la délivrance d'attestations fiscales pour l'accueil extrascolaire d'enfants de 3 à 12 ans" (n° 6115)

17

- mevrouw Greta D'hondt aan de vice-eerste minister en minister van Financiën over "de aflevering van fiscale attesten voor de buitenschoolse opvang van kinderen tussen 3 en 12 jaar" (nr. 6115)

17

- M. Servais Verherstraeten au vice-premier ministre et ministre des Finances sur "l'accueil extrascolaire des enfants" (n° 6428)

17

- de heer Servais Verherstraeten aan de vice-eerste minister en minister van Financiën over "de buitenschoolse kinderopvang" (nr. 6428)

17

Orateurs: **Greta D'hondt, Servais Verherstraeten, Didier Reynders**, vice-

Sprekers: **Greta D'hondt, Servais Verherstraeten, Didier Reynders**, vice-eerste

premier ministre et ministre des Finances		minister en minister van Financiën	
Question de Mme Simonne Creyf au vice-premier ministre et ministre des Finances sur "le plan de rénovation du Musée royal de l'Afrique centrale" (n° 6149) <i>Orateurs:</i> Simonne Creyf, Didier Reynders , vice-premier ministre et ministre des Finances	18	Vraag van mevrouw Simonne Creyf aan de vice-eerste minister en minister van Financiën over "het renovatieplan van het Koninklijk Museum voor Midden-Afrika" (nr. 6149) <i>Sprekers:</i> Simonne Creyf, Didier Reynders , vice-eerste minister en minister van Financiën	18
Question de M. Servais Verherstraeten au vice-premier ministre et ministre des Finances sur "le recrutement temporaire de personnel contractuel pour l'imprimerie des contributions directes" (n° 6163) <i>Orateurs:</i> Servais Verherstraeten, Didier Reynders , vice-premier ministre et ministre des Finances	19	Vraag van de heer Servais Verherstraeten aan de vice-eerste minister en minister van Financiën over "de tijdelijke werving van contractuelen bij de drukkerij van de directe belastingen" (nr. 6163) <i>Sprekers:</i> Servais Verherstraeten, Didier Reynders , vice-eerste minister en minister van Financiën	19
Question de Mme Karine Lalieux au vice-premier ministre et ministre des Finances sur "les avocats stagiaires" (n° 6196) <i>Orateurs:</i> Karine Lalieux, Didier Reynders , vice-premier ministre et ministre des Finances, Dirk Van der Maelen , président du groupe sp.a-spirit	20	Vraag van mevrouw Karine Lalieux aan de vice-eerste minister en minister van Financiën over "de stagedoende advocaten" (nr. 6196) <i>Sprekers:</i> Karine Lalieux, Didier Reynders , vice-eerste minister en minister van Financiën, Dirk Van der Maelen , voorzitter van de sp.a-spirit-fractie	20
Questions jointes de	21	Samengevoegde vragen van	21
- M. Dirk Van der Maelen au vice-premier ministre et ministre des Finances sur "l'entrée en vigueur de la directive relative à l'épargne" (n° 6235)	22	- de heer Dirk Van der Maelen aan de vice-eerste minister en minister van Financiën over "de inwerkingtreding van de Spaarrichtlijn" (nr. 6235)	22
- M. Hendrik Bogaert au vice-premier ministre et ministre des Finances sur "l'entrée en vigueur et la mise en oeuvre de la directive relative à l'épargne" (n° 6438) <i>Orateurs:</i> Dirk Van der Maelen , président du groupe sp.a-spirit, Hendrik Bogaert, Didier Reynders , vice-premier ministre et ministre des Finances	22	- de heer Hendrik Bogaert aan de vice-eerste minister en minister van Financiën over "de inwerkingtreding en praktische uitvoering van de Spaarrichtlijn" (nr. 6438) <i>Sprekers:</i> Dirk Van der Maelen , voorzitter van de sp.a-spirit-fractie, Hendrik Bogaert, Didier Reynders , vice-eerste minister en minister van Financiën	22
Question de M. Melchior Wathelet au vice-premier ministre et ministre des Finances sur "la dispense de versement du précompte professionnel à l'égard des chercheurs assistants et des chercheurs post-doctoraux" (n° 6243) <i>Orateurs:</i> Melchior Wathelet , président du groupe cdH, Didier Reynders , vice-premier ministre et ministre des Finances	25	Vraag van de heer Melchior Wathelet aan de vice-eerste minister en minister van Financiën over "de vrijstelling van de storting van de bedrijfsvoorheffing voor assistent-onderzoekers en postdoctorale onderzoekers" (nr. 6243) <i>Sprekers:</i> Melchior Wathelet , voorzitter van de cdH-fractie, Didier Reynders , vice-eerste minister en minister van Financiën	25
Questions jointes de	26	Samengevoegde vragen van	26
- Mme Marleen Govaerts au vice-premier ministre et ministre des Finances sur "la nouvelle déclaration fiscale" (n° 6253)	26	- mevrouw Marleen Govaerts aan de vice-eerste minister en minister van Financiën over "de nieuwe belastingaangifte" (nr. 6253)	26
- M. Willy Cortois au vice-premier ministre et ministre des Finances sur "les nouveaux formulaires pour 2005, la capacité des centres belges de traitement et la simplification administrative" (n° 6352) <i>Orateurs:</i> Marleen Govaerts, Willy Cortois ,	26	- de heer Willy Cortois aan de vice-eerste minister en minister van Financiën over "de nieuwe formulieren voor 2005, de capaciteit van de Belgische verwerkingscentra en de administratieve vereenvoudiging" (nr. 6352) <i>Sprekers:</i> Marleen Govaerts, Willy Cortois ,	26

Didier Reynders, vice-premier ministre et ministre des Finances, **Servais Verherstraeten**

Didier Reynders, vice-eerste minister en minister van Financiën, **Servais Verherstraeten**

Question de M. Bart Tommelein au vice-premier ministre et ministre des Finances sur "la possibilité d'ajustement des bénéfices d'une société en cas de transactions transfrontalières" (n° 6262)

29

Orateurs: **Bart Tommelein, Didier Reynders**, vice-premier ministre et ministre des Finances

Vraag van de heer Bart Tommelein aan de vice-eerste minister en minister van Financiën over "de mogelijkheid tot herziening van de winst van een vennootschap in geval van grensoverschrijdende transacties" (nr. 6262)

29

Sprekers: **Bart Tommelein, Didier Reynders**, vice-eerste minister en minister van Financiën

Questions jointes de

29

Samengevoegde vragen van

29

- M. Carl Devlies au vice-premier ministre et ministre des Finances sur "l'organisation de la restitution de la taxe boursière" (n° 6267)

29

- de heer Carl Devlies aan de vice-eerste minister en minister van Financiën over "de organisatie van de teruggave van de beurstaks" (nr. 6267)

29

- Mme Marleen Govaerts au vice-premier ministre et ministre des Finances sur "la récupération massive des taxes boursières" (n° 6293)

30

- mevrouw Marleen Govaerts aan de vice-eerste minister en minister van Financiën over "de massaal teruggevorderde beurstaks" (nr. 6293)

30

Orateurs: **Carl Devlies, Marleen Govaerts, Didier Reynders**, vice-premier ministre et ministre des Finances

Sprekers: **Carl Devlies, Marleen Govaerts, Didier Reynders**, vice-eerste minister en minister van Financiën

Questions jointes de

31

Samengevoegde vragen van

31

- Mme Sophie Péciaux au vice-premier ministre et ministre des Finances sur "la hausse constante du prix du pétrole" (n° 6273)

31

- mevrouw Sophie Péciaux aan de vice-eerste minister en minister van Financiën over "de voortdurende stijging van de aardolieprijs" (nr. 6273)

31

- M. Melchior Wathelet au vice-premier ministre et ministre des Finances sur "la volonté du gouvernement belge de baisser les accises" (n° 6371)

32

- de heer Melchior Wathelet aan de vice-eerste minister en minister van Financiën over "het voornemen van de Belgische regering om de accijnzen te verlagen" (nr. 6371)

32

- M. Hendrik Bogaert au vice-premier ministre et ministre des Finances sur "les mesures compensatoires des accises" (n° 6442)

32

- de heer Hendrik Bogaert aan de vice-eerste minister en minister van Financiën over "de accijnscompensatie" (nr. 6442)

32

Orateurs: **Sophie Péciaux, Melchior Wathelet**, président du groupe cdH, **Hendrik Bogaert, Didier Reynders**, vice-premier ministre et ministre des Finances

Sprekers: **Sophie Péciaux, Melchior Wathelet**, voorzitter van de cdH-fractie, **Hendrik Bogaert, Didier Reynders**, vice-eerste minister en minister van Financiën

**COMMISSION DES FINANCES ET
DU BUDGET**

du

MERCREDI 13 AVRIL 2005

Après-midi

**COMMISSIE VOOR DE FINANCIËN
EN DE BEGROTING**

van

WOENSDAG 13 APRIL 2005

Namiddag

La séance est ouverte à 14.29 heures par M. Luk Van Biesen.

De vergadering wordt geopend om 14.29 uur door de heer Luk Van Biesen.

01 Question et interpellation jointes de

- M. Servais Verherstraeten au vice-premier ministre et ministre du Budget et des Entreprises publiques sur "les lois du 22 mai 2003 portant organisation du budget et de la comptabilité de l'Etat fédéral et relative à l'organisation de la Cour des comptes" (n° 5373)

- M. Jean-Jacques Viseur au vice-premier ministre et ministre du Budget et des Entreprises publiques sur "la réforme de la comptabilité et du budget de l'Etat fédéral, et l'organisation du contrôle de la Cour des Comptes (n° 540)

01 Samengevoegde vraag en interpellatie van

- de heer Servais Verherstraeten aan de vice-eerste minister en minister van Begroting en Overheidsbedrijven over "de wetten van 22 mei 2003 inzake de organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de federale Staat en inzake de organisatie van het Rekenhof" (nr. 5373)

- de heer Jean-Jacques Viseur tot de vice-eerste minister en minister van Begroting en Overheidsbedrijven over "de hervorming van de begroting en van de comptabiliteit van de federale Staat en over de organisatie van de controle door het Rekenhof" (nr. 540)

01.01 Servais Verherstraeten (CD&V): L'entrée en vigueur de la loi du 22 mai 2003 portant organisation du budget est quelque peu avancée. Lors d'échanges de vues précédents, le ministre s'est prononcé en faveur du développement d'un centre d'expertise destiné à soutenir la politique budgétaire.

01.01 Servais Verherstraeten (CD&V): De inwerkingtreding van de wet van 22 mei 2003 inzake de organisatie van de begroting is wat vooruitgeschoven. De minister heeft zich bij eerdere gedachtewisselingen uitgesproken voor de uitbouw van een kenniscentrum ter ondersteuning van het begrotingsbeleid.

Quel est l'état d'avancement de ce dossier ? Quel calendrier le ministre envisage-t-il ? Quelles décisions ont été prises et quels travaux préparatoires ont été accomplis en la matière ? A-t-on fait appel à des personnes extérieures et qu'en a-t-il coûté ? Comment contrôle-t-on l'incidence budgétaire ? L'administration est-elle associée au processus ?

Wat is de stand van zaken? Welke timing heeft de minister in zijn hoofd? Welke beslissingen en voorbereidingen werden ter zake reeds getroffen? Werd er een beroep gedaan op externen en tegen welke kostprijs? Hoe wordt de budgettaire impact gecontroleerd? Wordt de administratie hierbij betrokken?

01.02 Jean-Jacques Viseur (cdH): Nous nous trouvons dans une situation délicate. Sous la précédente législature, ont été adoptées la loi du 22 mai 2003 portant organisation du budget et de la comptabilité de l'Etat fédéral, la loi du même jour

01.02 Jean-Jacques Viseur (cdH): De zaken liggen niet zo eenvoudig. Tijdens de vorige regeerperiode werden de wet van 22 mei 2003 houdende organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de federale Staat, de wet van

modifiant la loi relative à l'organisation de la Cour des Comptes et une loi spéciale qui applique les principes de la loi fédérale aux Communautés et Régions.

Le premier texte prévoit l'application des règles de la comptabilité en partie double à la comptabilité générale des administrations publiques fédérales et des organismes assimilés. Le second réforme le contrôle, par la Cour des Comptes, des dépenses de l'Etat fédéral soumises au visa préalable.

La troisième loi a déjà connu une application, puisque la Région flamande a adopté un plan comptable fondé sur la comptabilité en partie double. La Région bruxelloise a fait de même et les textes existent au niveau de la Région wallonne.

Lors de la discussion de la loi-programme, vous avez fait reporter la réforme quasiment aux calendes grecques et vous manifestez votre désapprobation à l'égard des textes, particulièrement à l'égard de la comptabilité en partie double. Votre première objection est que la comptabilité en partie double permet de masquer le déficit budgétaire. Or, vous n'êtes pas sans savoir que, quelle que soit la méthode adoptée, il existe des ficelles pour donner une meilleure présentation du budget.

La comptabilité en partie double ne vous est pas tellement étrangère puisque, au niveau du Fonds d'infrastructure ferroviaire, vous avez adopté cette technique selon laquelle on reprend au passif le montant de la dette historique de la SNCB et, à l'actif, le patrimoine de la société pour un montant déclaré équivalent.

01.03 Johan Vande Lanotte, ministre (*en français*): Il s'agit d'une entreprise.

01.04 Jean-Jacques Viseur (cdH): C'est vrai. Mais la loi sur l'adoption par l'Etat de la comptabilité en partie double a été votée à l'unanimité.

Ce qui pose un problème vraiment politique, c'est que la comptabilité SEC nous contraint à une clarté particulière dans notre comptabilité. Par ailleurs, le jour où les Régions et Communautés auront adopté la comptabilité en partie double, le fonctionnement avec un Etat fédéral qui se dirige vers un système que j'ignore sera problématique.

dezelfde datum tot wijziging van de wet op de inrichting van het Rekenhof en een bijzondere wet die de beginselen van de federale wet op de Gemeenschappen en de Gewesten toepast, goedgekeurd.

Krachtens de eerste tekst voeren de federale overheidsbesturen en de daarmee gelijkgestelde instellingen hun algemene boekhouding volgens de regels van het dubbel boekhouden. De tweede tekst hervormt de controle die het Rekenhof uitoefent op de uitgaven van de federale Staat die aan het voorafgaand visum van het Rekenhof zijn onderworpen.

De derde wet werd al toegepast, aangezien het Vlaams Gewest een boekhoudkundig plan heeft ingevoerd dat op de dubbele boekhouding stoelt. Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest heeft hetzelfde gedaan en er bestaan ook teksten op het niveau van het Waals Gewest.

Tijdens de bespreking van de programmawet heeft u de hervorming als het ware op de lange baan geschoven en u laat uw afkeuring blijken over de teksten, inzonderheid wat de dubbele boekhouding betreft. Uw eerste bezwaar is dat de dubbele boekhouding het mogelijk maakt het begrotingstekort te verdoezelen. U weet echter maar al te goed dat ongeacht de methode waarvoor wordt gekozen, er altijd trucs bestaan om de begroting op te smukken.

De dubbele boekhouding is u niet echt onbekend, vermits u die techniek bij het Fonds voor spoorweginfrastructuur hebt toegepast: het bedrag van de historische schuld van de NMBS werd onder de passiva geboekt, terwijl het vermogen van de vennootschap voor een gelijkwaardig verklaard bedrag bij de activa werd ingeschreven.

01.03 Minister Johan Vande Lanotte (*Frans*): Het gaat om een onderneming.

01.04 Jean-Jacques Viseur (cdH): Dat is waar. De wet inzake de goedkeuring van de dubbele boekhouding door de overheid werd evenwel met eenparigheid van stemmen aangenomen.

Wat een echt politiek probleem doet rijzen, is het feit dat de ESER-bepalingen ons verplichten een bijzonder doorzichtige boekhouding te voeren. Wanneer de Gewesten en de Gemeenschappen de dubbele boekhouding aannemen, zal de samenwerking met een federale overheid die in de richting van een ander, mij onbekend systeem

evolueert, problematisch worden.

Président: M. de Donnea

Voorzitter: de Donnea

Les lois de 2003 visaient à combattre le manque de cohérence.

De wetten van 2003 strekten ertoe het gebrek aan samenhang te verhelpen.

Vous considérez que l'inventaire du patrimoine de l'Etat nécessite, en cas de comptabilité en partie double, un travail trop considérable. C'est votre analyse de l'expérience des communes qui vous amène à le penser. Mais c'est précisément un des intérêts de la comptabilité analytique que de disposer d'un inventaire exact du patrimoine.

U gaat ervan uit dat de inventarisering van het vermogen van de staat in geval van een dubbele boekhouding te veel werk met zich meebrengt. U maakt die analyse op grond van de ervaringen van de gemeenten. Het feit dat men over een exacte inventaris van het vermogen kan beschikken, is net één van de voordelen van de analytische boekhouding.

Vous considérez, enfin, que l'introduction de la comptabilité en partie double n'a pas apporté grand-chose aux communes flamandes. Mais communes et État fédéral sont des entités très différentes.

Ten slotte is u van oordeel dat de invoering van de dubbele boekhouding de Vlaamse gemeenten weinig heeft opgeleverd. Maar de gemeenten en de federale Staat zijn totaal andere bestuursseenheden.

Dans le rapport sur le budget 2005, M. Bogaert soulignait que la comptabilité en partie double permettait d'enregistrer les obligations à long terme comme les charges du vieillissement. La comptabilité en partie double a été recommandée par le Conseil supérieur des Finances parce qu'elle permettait d'émettre un jugement plus complet sur la politique budgétaire.

In het verslag over de begroting 2005 benadrukte de heer Bogaert dat het dankzij de dubbele boekhouding mogelijk was langlopende verplichtingen alsook de kosten van de vergrijzing in de boeken op te nemen. De Hoge Raad voor de Financiën heeft de dubbele boekhouding deels aanbevolen omdat ze toeliet het begrotingsbeleid beter in zijn totaliteit te beoordelen.

Par ailleurs, les communes n'avaient pas réclamé l'introduction de la comptabilité en partie double alors qu'elle a fait l'objet d'un débat au parlement et, surtout, d'une démarche réellement prospective.

Trouwens, de gemeenten waren geen vragende partij om de dubbele boekhouding in te voeren en toch heeft het Parlement deze aangelegenheid besproken en werd de invoering grondig voorbereid.

Ce qui a marqué la logique du fonctionnement de l'Etat depuis les années nonante, c'est le passage d'une analyse comptable à très court terme à l'intégration d'une vision à long terme. Mais il y a, alors, adoption d'autres règles comptables.

De logica van de werking van de Staat sinds de jaren tachtig werd gekenmerkt door de overgang van een boekhoudkundige analyse op zeer korte termijn naar de inpassing van een langetermijnvisie. Dat houdt in dat andere boekhoudkundige regels moeten worden toegepast.

La question de la comptabilité en partie double est politique. Si vous y êtes vraiment opposé, cela nous place dans une situation délicate eu égard au texte de loi existant.

De kwestie van de dubbele boekhouding is een politieke kwestie. Als u daar echt tegen gekant bent, dan brengt ons dat in een hachelijke positie ten aanzien van de bestaande wettekst.

Par ailleurs, durant la discussion sur cette loi de 2003, la Cour des comptes nous a convaincus des limites du visa préalable. Nous avons adhéré à une modification du système avec, en contrepartie, un contrôle interne moderne et efficace que chacun des départements allait mettre en place. A l'heure actuelle, le visa préalable a perdu tout son charme mais, en revanche, nous n'avons pas vu se mettre en place une procédure de contrôle interne.

Tijdens de bespreking van die wet van 2003 heeft het Rekenhof ons overtuigd van de beperkingen van het voorafgaand visum. We gingen akkoord met een wijziging van de bestaande regeling, waarbij elk departement voor een modern en efficiënt intern controlemechanisme zou zorgen. Vandaag blijft van het voorafgaand visum niet veel meer over, maar van de interne controleprocedure kwam niets in huis. Wat is de regering in dat

Quelles sont les intentions du gouvernement?

verband van plan?

01.05 Johan Vande Lanotte, ministre (*en français*): Nous sommes en train de mélanger différents éléments. La double comptabilité ne doit pas être un but en soi.

01.05 Minister Johan Vande Lanotte (Frans): Er wordt een aantal zaken door elkaar gehaald. Het dubbel boekhouden is geen doel op zich.

Le projet FEDCOM devait coûter 100 millions d'euros. J'ai demandé si, avec cet outil, l'inventaire serait complet. On m'a répondu que non. J'ai ensuite demandé si, en fin d'année, on pourrait calculer le résultat en termes SEC. Et on m'a également répondu négativement, car il faut tenir compte de nombreux autres éléments. Je me suis donc interrogé sur sa nécessité.

Het FEDCOM-project zou 100 miljoen euro kosten. Ik heb gevraagd of de inventaris met dat instrument volledig is. Het antwoord was neen. Ik heb daarop gevraagd of we tegen het einde van het jaar het resultaat kunnen berekenen in ESER-termen. Hierop was het antwoord ook neen, omdat er met talrijke andere elementen rekening moet worden gehouden. Daarop vroeg ik mij af of dit wel nodig was.

J'ai la conviction que nous avons besoin d'un outil informatique pour le budget. Un certain nombre d'administrations sont bien équipées et savent dire quels seront les résultats à long terme. Toutefois, le ministre du Budget, son administration et l'inspection des Finances sont généralement mal équipés. Autrement dit, ils doivent discuter sur la base de notes transmises par les administrations, qu'ils les jugent fiables ou non. C'est inacceptable. Il faut que, pour chaque décision, l'administration du Budget et l'inspection des Finances puissent faire un schéma du coût ou du bénéfice escompté comportant tous les éléments importants à court et long termes. On peut alors avoir une discussion.

Ik ben ervan overtuigd dat we een computerprogramma nodig hebben voor de begroting. Een aantal administraties zijn goed uitgerust en kunnen ons zeggen wat de resultaten ervan op lange termijn zijn. De minister van Begroting, diens administratie en de inspectie van Financiën zijn echter in het algemeen slecht uitgerust. Ze moeten immers besprekingen houden op basis van door de administraties bezorgde nota's, ongeacht of ze die al dan niet betrouwbaar achten. Dat is onaanvaardbaar. Voor elke beslissing zouden de administratie van Begroting en de inspectie van Financiën de verwachte kosten of baten, samen met alle belangrijke elementen op korte en lange termijn, in kaart moeten kunnen brengen. Dan is een bespreking mogelijk.

Nous n'avons pas besoin d'un inventaire complet mais bien besoin d'outils qui permettent de faire une prévision et, après coup, de voir combien cela a coûté et de dire quelles en sont les raisons ainsi que le résultat final. Ce n'est pas une question d'inventaire mais d'avoir un outil informatique dans lequel tous les éléments nécessaires sont repris. Donc, il n'est pas intéressant de mettre 100 millions d'euros dans un projet qui, en fin de compte, ne fournit pas un inventaire complet, alors qu'on ne peut pas tenir une comptabilité double sans. Nous avons créé un autre outil : la note vieillissement du Conseil supérieur des Finances, qui contient des prévisions et indique quel doit être notre résultat budgétaire pour arriver en 2020 à une situation acceptable. La comptabilité double ne nous indique pas ce qui va arriver dans le futur. Je veux disposer d'un outil fiable. Pour répondre à M. Verherstraeten : nous sommes en train de le développer à un rythme très élevé.

We hebben geen volledige inventaris nodig, maar wel een instrument waarmee een prognose kan worden opgemaakt en achteraf de kostprijs, de oorzaken ervan en het eindresultaat kunnen worden vastgesteld. Dit is geen inventaris, maar een computerprogramma waarin alle noodzakelijke elementen zijn verwerkt. Het is dus niet interessant om 100 miljoen euro te stoppen in een project dat per slot van rekening geen volledige inventaris oplevert, terwijl we geen dubbele boekhouding kunnen voeren zonder. We hebben een ander instrument bedacht, namelijk de vergrijzingsnota van de Hoge Raad van Financiën. Die nota bevat prognoses en toont aan welk begrotingsresultaat we moeten halen om in 2020 een aanvaardbare situatie te bereiken. De dubbele boekhouding zegt ons niet wat er in de toekomst zal gebeuren. Ik wil over een betrouwbaar instrument beschikken. En om te antwoorden op de vraag van de heer Verherstraeten: we zijn intensief bezig met de ontwikkeling ervan.

Je veux que l'administration du Budget, l'inspection des Finances et les services horizontaux soient les

Ik wil dat de administratie van Begroting, de inspectie van Financiën en de horizontale diensten

mieux équipés et qu'ils soient davantage au courant que les départements, dans le but d'inciter les départements à suivre.

Je veux supprimer le visum a priori de l'inspection des Finances mais uniquement lorsque j'aurai toutes les garanties d'un bon suivi. Nous l'avons déjà fait dans le cadre des enveloppes et des plans du personnel. L'autonomie des départements est plus grande et il y a moins de contrôle a priori. Ceci nécessite bien évidemment un plan du personnel et une enveloppe qui soit fixée. On m'a toujours dit que, dans une entreprise publique, il faut être moderne, et que dans les entreprises privées, ce contrôle n'existait pas. Je me suis renseigné dans des entreprises privées : la procédure est encore plus stricte que la nôtre.

Je vais, certes, à contre-courant des décisions prises au Parlement. Mais, entre-temps, les ministres des Régions, des Communautés et de l'Etat fédéral ont suggéré quelques changements. La Région flamande, qui était en tête du peloton, est en train de freiner. La Région wallonne hésite aussi. C'est la Région bruxelloise qui est la plus impliquée. Au niveau de l'ampleur, l'impact est moindre.

(En néerlandais) Entre-temps, le marché public a été lancé et une commission de suivi a été mise sur pied. L'un des soumissionnaires étant Belgacom, je me suis dessaisi, en tant que ministre de tutelle de Belgacom, de la compétence de prendre une décision en la matière. Le secrétaire d'Etat M. Vanvelthoven signera l'avis de la commission. C'est donc la commission interdépartementale qui décidera.

Pour l'année budgétaire 2005, l'on a engagé la somme de 31 millions qui sera affectée aux logiciels, au matériel informatique, à l'accompagnement et à la mise en œuvre. Nous commencerons par un projet-pilote auquel quatre SPF seront associés en 2006. En 2007, ce sera le tour des autres SPF et en 2008, nous devrions être opérationnels partout. Mais tout cela demandera encore beaucoup de travail. Depuis 2002, le bureau d'études Accenture a reçu deux millions d'euros pour une étude préliminaire et le devis.

Nous attacherons beaucoup d'importance au transfert de connaissances. Je souhaite que l'Inspection des Finances joue un rôle important à cet égard.

Le service du comptable fédéral et le développement d'un certain nombre de

het best worden uitgerust en dat ze eerder dan de departementen op de hoogte worden gebracht met de bedoeling de departementen aan te sporen om te volgen.

Ik wil het voorafgaand visum van de inspectie van Financiën afschaffen, maar alleen als ik zeker ben van een goede voortgang. We hebben dat al gedaan in het kader van de budgetten en personeelsplannen. De onafhankelijkheid van de departementen is groter en er is minder controle vooraf. Dit vereist uiteraard een personeelsplan en een vast budget. Ik hoor altijd zeggen dat je in een overheidsbedrijf modern moet zijn en dat dit soort van controle niet bestaat in een privé-onderneming. Ik heb mijn licht opgestoken bij de privé-ondernemingen en die volgen nog strengere procedures.

Ik ga weliswaar in tegen de beslissingen die in het parlement zijn genomen, maar intussen hebben de ministers van de Gewesten, de Gemeenschappen en de federale regering enkele wijzigingen voorgesteld. Het Vlaams Gewest, dat koploper was, remt nu wat af. Ook het Waals Gewest aarzelt. Het Brussels Gewest engageert zich het sterkst. Wat de omvang betreft, is het effect kleiner.

(Nederlands) Ondertussen is de overheidsopdracht gelanceerd en is er een opvolgingscommissie opgericht. Een van de indieners is Belgacom en dus heb ik mij, als voogdijminister van Belgacom, ontheven van de bevoegdheid om daarover te beslissen. Staatssecretaris Vanvelthoven zal het advies van de commissie ondertekenen. Het is dus de interdepartementale commissie die zal beslissen.

Voor het begrotingsjaar 2005 werd 31 miljoen vastgelegd, dat besteed wordt aan software, hardware, begeleiding en implementatie. We beginnen met een proefproject waarbij vier FOD's betrokken worden in 2006. In 2007 komen de andere FOD's aan bod en in 2008 zouden we overal operationeel moeten zijn, maar dat zal nog veel werk vergen. Sinds 2002 heeft adviesbureau Accenture twee miljoen euro gekregen voor een voorstudie en het bestek.

We zullen heel veel belang hechten aan kennisoverdracht. Ik wil dat de Inspectie van Financiën daar een belangrijke rol in speelt.

De dienst van de federale accountant en het uitbouwen van een aantal analytische

composantes analytiques n'ont rien à voir avec une comptabilité analytique. Or, sans composantes analytiques, je ne peux faire aucun calcul correct.

Après six années de mandat en tant que ministre du Budget, je souhaite réaliser quelque chose qui puisse servir à mon successeur. Comme tout ministre du Budget, je suis régulièrement contraint de bluffer étant donné que nous ne disposons pas des informations de base.

Cet outil n'est pas aussi efficace que la double comptabilité. Chaque département doit connaître son propre budget. Je souhaite que ce sujet soit approfondi au sein de la sous-commission.

01.06 Servais Verherstraeten (CD&V): Le ministre a répété ce qu'il a déjà dit il y a quelques années devant la sous-commission. Le ministre du Budget doit être capable de bluffer et de dissimuler les déficits. Ces affirmations sont en contradiction avec la réforme Copernic. Comment l'administration peut-elle élaborer des plans de management si elle ne tient pas une double comptabilité ?

J'ai obtenu quelques chiffres relatifs au prix d'achat mais j'espère que la réponse écrite sera plus étoffée. Il est toujours possible de réaliser des économies mais l'on ne poursuit pas la politique qui avait été entamée. Dans ce cadre, le ministre du Budget joue un rôle déterminant.

01.07 Jean-Jacques Viseur (cdH): On ne doit pas tarder à opter définitivement pour un moyen ou pour un autre. Je constate que l'Angleterre, la France et l'Allemagne y viennent. Nous sommes au milieu du gué et c'est un mauvais moment.

Concernant le visa, la technique du visa préalable n'est pas une bonne technique par rapport à la situation actuelle. Mais, si c'est pour arriver dans l'arbitraire, cela ne va pas. Ma grande crainte est qu'il arrive ce qui arrive à chaque fois qu'on passe d'un système à un autre : on tombe souvent dans une solution mixte, ce qui n'est pas bon. Un bon contrôle interne est la meilleure garantie. La question est de savoir si le gouvernement va vraiment donner des impulsions visant à y arriver le plus vite possible.

01.08 Johan Vande Lanotte, ministre (en français): Monsieur le président, seule l'Angleterre continue, les autres arrêtent.

componenten is iets anders dan een analytische boekhouding. Zonder analytische componenten kan ik echter geen correcte berekeningen maken.

Na zes jaar als minister van Begroting wil ik iets realiseren waar mijn opvolger profijt van kan hebben. Zoals het een minister van Begroting past, moet ik regelmatig bluffen, doordat we de basisinformatie niet hebben.

Dit werktuig is niet zo bevlogen als de dubbele boekhouding. Ieder departement moet op de hoogte zijn van zijn eigen begroting. Ik wil dat daarover in de subcommissie verder wordt gediscussieerd.

01.06 Servais Verherstraeten (CD&V): De minister herhaalde wat hij enkele jaren geleden reeds zei voor de subcommissie. De minister van Begroting moet goed kunnen bluffen en tekorten verhullen. Deze beweringen staan haaks op de Copernicushervorming. Hoe kan de administratie managementplannen opstellen zonder een dubbele boekhouding bij te houden?

Ik heb enkele cijfers gekregen over de kostprijs, maar ik hoop dat het schriftelijke antwoord meer gedetailleerd zal zijn. Men kan nog steeds besparingen doorvoeren, maar men zet het begonnen beleid niet voort. De rol van de minister van Begroting is daarbij cruciaal.

01.07 Jean-Jacques Viseur (cdH): De keuze voor één van beide methodes mag niet langer worden uitgesteld. Ik stel vast dat Engeland, Frankrijk en Duitsland er reeds toe komen. Wij moeten de knoop doorhakken als is dat niet makkelijk.

De techniek van de voorafgaande goedkeuring is niet op de huidige toestand afgestemd. De omgekeerde situatie, waarbij complete willekeur heerst, is echter verre van verkieslijk. Mijn grote vrees is dat de geschiedenis zich herhaalt en dat we bij de overgang van het ene naar het andere systeem tot een gemengde oplossing komen, wat geen goede zaak is. Een degelijke interne controle is de beste waarborg. De vraag rijst echter of de regering wel genoeg aan de kar zal duwen om zo snel mogelijk tot de gewenste oplossing te komen.

01.08 Minister Johan Vande Lanotte (Frans): Mijnheer de voorzitter, alleen Engeland gaat verder op de ingeslagen weg, de overige landen stoppen ermee.

L'incident est clos.

02 Question de M. Servais Verherstraeten au vice-premier ministre et ministre du Budget et des Entreprises publiques sur "l'entrée en vigueur de l'arrêté royal du 26 mai 2002" (n° 5641)

02.01 Servais Verherstraeten (CD&V): Ma question porte sur l'exécution des arrêtés royaux du 26 mai et du 2 octobre 2002. Quelles initiatives ont-elles été prises pour valoriser le savoir-faire et la vaste expérience des cellules d'audit interne existantes ? Quand les auditeurs interviendront-ils ? La Cour des comptes ne doit-elle pas être impliquée dans ces comités d'audit ? Quel sera le calendrier appliqué dans le cadre des audits ? L'audit interne de la loi de 2003 est-il différent de celui de l'arrêté royal de 2002 ? Comment se déroule la collaboration concrète et la communication avec le ministre du Budget et la Cour des comptes ?

02.02 Johan Vande Lanotte, ministre (*en néerlandais*): Les départements ont la possibilité de procéder à un audit interne; la balle est à présent dans leur camp. Cela n'a aucun sens de me questionner à ce sujet: ce n'est pas à moi qu'il revient de les inciter à réaliser un audit. Il est préférable d'interroger séparément les différents ministres compétents en cette matière.

02.03 Luk Van Biesen (VLD): Nous abordons la semaine prochaine en sous-commission les contrôles internes des SPP et des SPF.

02.04 Servais Verherstraeten (CD&V): J'attendrai le débat de la semaine prochaine. Je pose cette question au ministre car en sa qualité de ministre du Budget, il est une figure politique de première importance. L'Inspection des Finances risque de ne pas délivrer volontiers le visa préalable et dès lors, de bloquer le dossier.

02.05 Johan Vande Lanotte, ministre (*en néerlandais*): Le cap est pris, les audits sont possibles. Les départements doivent à présent prendre leurs responsabilités.

L'incident est clos.

03 Question de M. Jean-Jacques Viseur au vice-premier ministre et ministre du Budget et des Entreprises publiques sur "la soutenabilité des finances publiques" (n° 5657)

03.01 Jean-Jacques Viseur (cdH): Dans son

Het incident is gesloten.

02 Vraag van de heer Servais Verherstraeten aan de vice-eerste minister en minister van Begroting en Overheidsbedrijven over "de inwerkingtreding van het koninklijk besluit van 26 mei 2002" (nr. 5641)

02.01 Servais Verherstraeten (CD&V): Mijn vraag gaat over de uitvoering van de koninklijke besluiten van 26 mei en 2 oktober 2002. Welke initiatieven zijn genomen om de knowhow en de uitgebreide ervaring binnen de bestaande cellen van interne audit te valoriseren? Wanneer zullen de auditeurs worden ingeschakeld? Moet het Rekenhof niet worden betrokken bij die auditcomités? Welke timing zal bij de audits worden gehanteerd? Is de interne audit van de wet van 2003 een andere dan die van het koninklijke besluit van 2002? Hoe verloopt de concrete samenwerking en communicatie met de minister van Begroting en het Rekenhof?

02.02 Minister Johan Vande Lanotte (*Nederlands*): De departementen beschikken over de mogelijkheid om tot een interne audit over te gaan, nu ligt de bal in hun kamp. Mij hierover vragen stellen is zinloos: het is niet aan mij om hen aan te porren een audit uit te voeren. Beter is het de afzonderlijke ministers hierover te ondervragen.

02.03 Luk Van Biesen (VLD): We bespreken volgende week in de subcommissie de interne controles van de POD's en FOD's.

02.04 Servais Verherstraeten (CD&V): Ik zal het debat van volgende week afwachten. Ik stel de minister deze vraag omdat hij als minister van Begroting een politiek cruciale figuur is. Het gevaar bestaat dat de Inspectie van Financiën het voorafgaande visum niet graag lost en dat de zaken daardoor stagneren.

02.05 Minister Johan Vande Lanotte (*Nederlands*): Die horde is genomen, audits zijn mogelijk. De departementen moeten nu hun verantwoordelijkheid opnemen.

Het incident is gesloten.

03 Vraag van de heer Jean-Jacques Viseur aan de vice-eerste minister en minister van Begroting en Overheidsbedrijven over "de houdbaarheid van de overheidsfinanciën" (nr. 5657)

03.01 Jean-Jacques Viseur (cdH): In haar

second rapport sur l'implémentation des GOPE (Grandes Orientations de Politique Economique), la Commission européenne indique que la soutenabilité des finances publiques belges, au regard du vieillissement de la population, n'est pas assurée.

Le commissaire au Plan, M. Henri Bogaert, évoque le retour d'une situation budgétaire tendue et caractérisée par l'absence de marges budgétaires. Le professeur Réginald Savage précise quant à lui que l'orientation du gouvernement n'est pas indéfiniment tenable, sauf à remettre l'objectif budgétaire en question.

Par ailleurs, revient la question lancinante de la dégradation du surplus primaire et du danger que cela représente pour la soutenabilité des finances publiques face au défi du vieillissement.

Les taux d'intérêt bas favorisent évidemment la dette publique mais les prédictions en la matière restent très hasardeuses.

Etes-vous sensible aux préoccupations exprimées par la Commission européenne et par les spécialistes des finances publiques? Ces recommandations vous incitent-elles à être davantage attentif à la reconstitution d'un solde primaire significatif alors que vont débiter les discussions sur les intérêts notionnels et leurs conséquences pour les finances publiques?

03.02 Johan Vande Lanotte, ministre (*en français*): Je suis bien entendu sensible aux perspectives à long terme.

Il convient de rappeler que notre pays dispose du surplus primaire le plus élevé d'Europe.

L'argument consistant à dire que nous devons garder un surplus primaire élevé du fait du niveau élevé de la dette est d'ailleurs de moins en moins pertinent au regard de l'évolution de la dette dans le temps.

La Commission détermine comme objectif d'une part de maintenir les surplus primaires à un niveau élevé, soit entre 4 et 5%, et d'autre part de renforcer la stratégie de contrôle des dépenses publiques pour faire face au vieillissement de la population et financer les pensions.

Le rapport d'évaluation de la Commission indique d'ailleurs que les progrès de notre pays sont plus

tweede verslag over de implementering van de GREB (Globale Richtsnoeren voor het Economisch Beleid) wijst de Europese Commissie erop dat de houdbaarheid van de Belgische overheidsfinanciën, gelet op de vergrijzing, niet zeker is.

Commissaris van het Plan Henri Bogaert vindt dat we naar een krappe budgettaire toestand zonder budgettaire ruimte terugkeren. Professor Réginald Savage van zijn kant is van oordeel dat de door de regering gemaakte keuze op termijn niet houdbaar is, tenzij de begrotingsdoelstelling ter discussie wordt gesteld.

Anderzijds steekt ook het nijpende probleem van het afbrokkelende primair overschot opnieuw de kop op, dat de houdbaarheid van de overheidsfinanciën, rekening houdend met de uitdaging die de vergrijzing met zich brengt, op de helling zet.

De lage rente heeft uiteraard een gunstige weerslag voor de overheidsschuld maar het is zeer gevaarlijk om terzake voorspellingen te doen.

Hebt u oor voor de bezorgdheid van de Europese Commissie en de specialisten van overheidsfinanciën? Zult u op grond van die aanbevelingen extra aandacht besteden aan de vorming van een relevant primair saldo terwijl de besprekingen over de notionele intresten en hun gevolgen voor overheidsfinanciën binnenkort aanvatten?

03.02 Minister Johan Vande Lanotte (*Frans*): Natuurlijk sta ik open voor vooruitzichten op lange termijn.

Ik wijs erop dat ons land over het hoogste primair surplus van Europa beschikt.

Het argument dat wij een hoog primair overschot moeten behouden wegens de hoge schuld gaat trouwens al maar minder op als we de evolutie van de schuld in de tijd bekijken.

Om de vergrijzing van de bevolking te kunnen opvangen en de pensioenen te financieren, stelt de Commissie tot doel om enerzijds het primair overschot op een hoog niveau te houden, namelijk tussen 4 en 5 % en anderzijds de strategie voor de controle van de overheidsuitgaven te verscherpen.

Uit het beoordelingsverslag van de Commissie blijkt bovendien dat ons land op meerdere vlakken grote

que significatifs, notamment en matière de réforme du système de pensions.

Certes, des problèmes subsistent au niveau du budget. M. Savage affirme néanmoins que les finances publiques assainies ont redonné à la Belgique un peu de latitude budgétaire. M. Bogaert considère quant à lui que le défi du vieillissement est soutenable pour la Belgique.

Nous avons réalisé au cours des quinze dernières années une grande partie du travail, notamment en matière de réforme des pensions et d'assainissement budgétaire. Il convient donc de continuer nos efforts en la matière.

03.03 Jean-Jacques Viseur (cdH): Il est déjà positif de dire que garder le surplus primaire entre 4 et 5% est une condition *sine qua non* pour les prochaines années.

L'ampleur de la dette conditionne en effet le maintien d'un surplus primaire plus élevé que les autres. Nous avons eu une chance extraordinaire ces dix dernières années d'avoir des taux d'intérêt extrêmement bas. Qu'ils remontent de 1% ou 1,5% et nous nous en ressentirions.

L'élément principal reste quand même le vieillissement. Nous ne disposons en effet d'aucune marge en matière de pensions! Nous sommes le douzième pays sur l'Europe des 15 au niveau du taux de remplacement des pensions légales.

03.04 Johan Vande Lanotte, ministre (*en français*): Il faut parler en montants nets et y ajouter le nombre de pensions par ménage. Il faut comparer des choses comparables.

03.05 Jean-Jacques Viseur (cdH): Je veux bien faire la comparaison avec le système français, vous verrez qu'il est différent. Il convient également de mesurer les effets de la liaison des pensions au bien-être en terme de coûts. Le Conseil supérieur des Finances insiste d'ailleurs sur la nécessité de créer des surplus à l'horizon 2007-2008 pour faire face au choc du vieillissement.

L'incident est clos.

04 Question de Mme Marleen Govaerts au vice-premier ministre et ministre du Budget et des Entreprises publiques sur "le statut social des

vooruitgang heeft geboekt, zoals bijvoorbeeld inzake de hervorming van de pensioenregeling.

Begroting kampt inderdaad nog steeds met problemen. De heer Savage bevestigt nochtans dat de gesaneerde overheidsfinanciën de begroting in België weer wat meer speelruimte hebben gegeven. En de heer Bogaert is zelfs van mening dat de vergrijzing voor België nog houdbaar is.

In de loop van de voorbije vijftien jaar hebben we een groot deel van het werk verricht, meer bepaald inzake de hervorming van de pensioenen en de sanering van de begroting. We moeten dus zo voortdoen.

03.03 Jean-Jacques Viseur (cdH): Het is positief om het primair overschot voor de komende jaren tussen 4 en 5 % als voorwaarde *sine qua non* te stellen.

Door de omvang van de schuld moeten we het primair overschot hoger houden dan de andere landen. De tien voorbije jaren hebben we het uitzonderlijke geluk gehad dat de intrestvoeten ontzettend laag waren. Ook al stijgen ze met maar 1 of 1,5 %, we zullen dat meteen voelen.

Het voornaamste element blijft evenwel de vergrijzing. Op het stuk van de pensioenen beschikken wij inderdaad over geen enkele speelruimte! Wat de vervangingsratio van de wettelijke pensioenen betreft, staan wij in het Europa van de 15 op de twaalfde plaats.

03.04 Minister Johan Vande Lanotte (*Frans*): We moeten van nettobedragen uitgaan en er het aantal pensioenen per gezin bij optellen. We moeten gegevens vergelijken die überhaupt met elkaar vergelijkbaar zijn.

03.05 Jean-Jacques Viseur (cdH): Ik ben bereid de vergelijking met het Franse systeem te maken, maar u zal vaststellen dat het niet hetzelfde is. Daarnaast moet worden ingeschat welke kosten de koppeling van de pensioenen aan het welzijn meebrengt. De Hoge Raad van Financiën beklemtoont trouwens dat tegen 2007-2008 overschotten moeten worden aangelegd om de schok van de vergrijzing het hoofd te bieden.

Het incident is gesloten.

04 Vraag van mevrouw Marleen Govaerts aan de vice-eerste minister en minister van Begroting en Overheidsbedrijven over "het sociaal statuut van

kinésithérapeutes" (n° 5846)

04.01 Marleen Govaerts (Vlaams Belang): L'arrêté royal organisant le statut social des kinésithérapeutes n'est pas prêt dans les délais, à l'inverse de ce qui s'est produit pour les autres professions médicales. Avant les vacances de Pâques, le ministre Demotte avait assuré que le dossier se trouvait toujours sur la table du ministre du Budget mais que l'arrêté royal serait finalement publié. Pourquoi faut-il plus de temps pour les kinésithérapeutes que pour les autres professions ?

L'an dernier, les kinésithérapeutes ont reçu 640 euros pour leur statut social, contre 649 euros cette année. En 2003, le ministre avait promis une augmentation très substantielle de l'intervention. Le ministre pense-t-il qu'ils puissent recevoir d'ici à 2008 les 1.900 euros promis ?

04.02 Johan Vande Lanotte, ministre (*en néerlandais*): Initialement, le budget destiné aux kinésithérapeutes était insuffisant. Nous avons conclu avec l'INAMI un accord nous permettant de compenser les déficits dans le statut social des kinésithérapeutes avec les surplus des pharmaciens. Cela n'a pas pu se faire rapidement parce que nous soumettons d'abord toute nouvelle dépense en matière d'assurance maladie à une étude approfondie.

04.03 Marleen Govaerts (Vlaams Belang): Le ministre pense-t-il qu'une hausse soit envisageable pour les prochaines années ?

04.04 Johan Vande Lanotte, ministre (*en néerlandais*): Si une demande est formulée dans ce sens, je l'examinerai.

04.05 Marleen Govaerts (Vlaams Belang): Une hausse est-elle possible l'an prochain ?

04.06 Johan Vande Lanotte, ministre: Il faut poser la question à M. Demotte.

L'incident est clos.

05 Question de M. Hagen Goyvaerts au vice-premier ministre et ministre du Budget et des Entreprises publiques sur "la forte augmentation des dépenses publiques et son influence sur la politique budgétaire" (n° 5848)

05.01 Hagen Goyvaerts (Vlaams Belang): Nous avons eu un échange de vues hier avec le gouverneur de la Banque nationale à propos de

de kinesisten" (nr. 5846)

04.01 Marleen Govaerts (Vlaams Belang): Het KB dat het sociaal statuut van de kinesisten regelt, is, in tegenstelling tot dat voor de andere medische beroepen, niet op tijd klaar. Minister Demotte verzekerde ons voor de paasvakantie dat het dossier nog bij de minister van Begroting op tafel lag, maar dat het KB uiteindelijk gepubliceerd zou worden. Waarom duurt dit voor de kinesisten langer dan voor de andere beroepen?

Vorig jaar kregen de kinsisitherapeuten 640 euro voor hun sociaal statuut en dit jaar zal dat 649 euro zijn. In 2003 heeft de minister beloofd dat de tussenkomst na vijf jaar drastisch zou verhogen. Acht de minister het mogelijk dat ze tegen 2008 de beloofde 1.900 euro zullen krijgen?

04.02 Minister Johan Vande Lanotte (*Nederlands*): Oorspronkelijk was het budget voor de kinesisten niet toereikend. We hebben een akkoord gesloten met het RIZIV dat we de tekorten voor het sociaal statuut van de kinesisten mogen compenseren met de overschotten bij de apothekers. Dit kon niet erg snel gebeuren, omdat we elke nieuwe uitgave in de ziekteverzekering eerst grondig bestuderen.

04.03 Marleen Govaerts (Vlaams Belang): Acht de minister een verhoging voor de volgende jaren mogelijk?

04.04 Minister Johan Vande Lanotte (*Nederlands*): Als daarom gevraagd wordt, zal ik dat bekijken.

04.05 Marleen Govaerts (Vlaams Belang): Kan er volgend jaar een verhoging komen?

04.06 Minister Johan Vande Lanotte (*Nederlands*): Dat moet aan minister Demotte worden gevraagd.

Het incident is gesloten.

05 Vraag van de heer Hagen Goyvaerts aan de vice-eerste minister en minister van Begroting en Overheidsbedrijven over "de sterke stijging van de overheidsuitgaven en het effect daarvan op het begrotingsbeleid" (nr. 5848)

05.01 Hagen Goyvaerts (Vlaams Belang): Gisteren hadden we een gedachtewisseling met de gouverneur van de Nationale Bank over het

l'équilibre budgétaire qui serait structurel ou non. Nous en avons déjà discuté avec le ministre. Les gouvernements Verhofstadt ont profité, entre 1999 et 2004, d'une importante baisse des charges d'intérêt de 2,2 pour cent du PIB ou environ 6,2 milliards d'euros. Le gouvernement a ainsi pu faire plaisir à la population. Sur le plan politique, on pouvait soit procéder à une baisse des impôts ou à une augmentation des dépenses. Curieusement, deux tiers du montant ont été consacrés à des dépenses supplémentaires.

En termes réels, les dépenses publiques ont augmenté de 2,4 pour cent ces dernières années. Pour plusieurs années, il s'agit là d'une augmentation supérieure à la croissance économique. Dans les prochaines années, l'équilibre budgétaire être transformé en excédents budgétaires structurels pour que nous puissions supporter les frais du vieillissement et assainir davantage les finances publiques, ce qui constitue déjà un véritable défi. En conséquence, que pense le ministre de la hausse importante des dépenses publiques ? En quoi doit-on adapter la politique budgétaire pour générer des excédents pendant cette législature ?

05.02 Johan Vande Lanotte, ministre (*en néerlandais*): L'on se base sur une augmentation des dépenses de 1,4% du PIB; 0,3% sont une simple augmentation technique découlant de l'imputation de dépenses qui ne l'étaient pas précédemment. Les 1,1% restants sont le résultat d'une diminution de 0,6% des dépenses primaires de départements aux faibles dépenses et d'une augmentation de 1,4% dans l'assurance maladie et de 0,2% pour le chômage.

L'augmentation pour l'assurance maladie résulte d'un choix et celle de 0,2% pour le chômage est le résultat de la situation économique.

Au cours des prochaines années, le débat portera sur la manière de limiter l'augmentation de l'assurance-maladie. Nous devons être en mesure de maintenir la norme de croissance de 4,5 pour cent.

Nous ne pourrions maintenir la diminution de 0,6 pour cent dans les dépenses primaires des départements car les pensions publiques, qui y sont partiellement intégrées, commencent à augmenter.

Il faudra compenser l'augmentation de l'assurance-maladie par une augmentation des recettes

evenwicht op de begroting dat al dan niet structureel is. We voerden met de minister eerder deze discussie. Tussen 1999 en 2004 hebben de regeringen-Verhofstadt kunnen genieten van een forse daling van de rentelasten ten belope van 2,2 procent BBP of ongeveer 6,2 miljard euro. De regering heeft hiermee leuke dingen kunnen doen voor de mensen. Politiek kon men ofwel een belastingverlaging doorvoeren of een uitgavenverhoging. Merkwaardig genoeg werd twee derde van het bedrag besteed aan bijkomende uitgaven.

In reële termen zijn de overheidsuitgaven de voorbije jaren met 2,4 procent gestegen. Dat is voor een aantal jaren meer dan de economische groei. Het begrotingsevenwicht moet in de komende jaren worden omgezet in structurele begrotingsoverschotten om de vergrijzing te kunnen bekostigen en de overheidsfinanciën verder gezond te maken. Dat op zichzelf is reeds een hele opgave. Wat denkt de minister bijgevolg over de sterke stijging van de overheidsuitgaven? Waar moet men het begrotingsbeleid bijsturen om tijdens deze regeerperiode tot overschotten te komen?

05.02 Minister Johan Vande Lanotte (*Nederlands*): De uitgavenstijging waarvan men uitgaat bedraagt 1,4 procent BBP; 0,3 procent is louter een technische verhoging door het aanrekenen van uitgaven die vroeger niet werden aangerekend. De resterende 1,1 procent komt voort uit een daling van 0,6 procent in de primaire uitgaven van de departementen die niet veel uitgeven, een stijging van 1,4 procent in de ziekteverzekering en 0,2 procent in de werkloosheid.

De stijging in de ziekteverzekering was een keuze en de 0,2 procent stijging in de werkloosheid is het gevolg van de economische situatie.

Het debat zal de komende jaren gaan over hoe we de stijging in de ziekteverzekering binnen de perken kunnen houden. Wij moeten de groeionorm van 4,5 procent kunnen behouden.

De daling van 0,6 procent in de primaire uitgaven van de departementen zullen wij niet kunnen handhaven omdat de overheidspensioenen, die daar gedeeltelijk in zijn verrekend, beginnen te stijgen.

De stijging in de ziekteverzekering zal men moeten opvangen door meer inkomsten uit tewerkstelling. Hoe groter de tewerkstelling, hoe hoger de

générées par l'emploi. Plus le taux d'emploi est élevé, plus la pression fiscale est forte, on ne peut y échapper. Nous devons également surveiller les dépenses liées au chômage.

05.03 Hagen Goyvaerts (Vlaams Belang): Le dossier de l'assurance-maladie n'a pas été pris au sérieux l'année passée et la norme de croissance a été fixée à 4,5 pour cent. L'accord de gouvernement prévoit que cette norme doit être ramenée à 2,5 pour cent d'ici à 2007. Le dépassement de 1,4 pour cent rend les choses plus difficiles encore.

L'incident est clos.

06 Question de M. Carl Devlies au vice-premier ministre et ministre du Budget et des Entreprises publiques sur "la date d'envoi des avertissements-extraits de rôle" (n° 6026)

06.01 Carl Devlies (CD&V): Au contrôle des contributions de Hasselt 1, les avertissements-extraits de rôle des contribuables dont le nom commence par un J auraient été distribués le 9 mars. Or, ils indiquent comme date d'envoi le 25 février, une date importante pour la fixation de certains délais. Etant donné qu'aucun cachet portant une date ne figure sur l'enveloppe, les personnes concernées ne peuvent rien prouver. Il ne s'agirait par ailleurs pas d'un cas isolé.

Selon l'inspecteur de La Poste, priorité est donnée à l'envoi des avertissements-extraits de rôle, ce qui signifie que les documents en question ont été déposés à La Poste le 8 mars 2005. Le ministre peut-il confirmer que ces envois bénéficient en effet de la priorité?

06.02 Johan Vande Lanotte, ministre (*en néerlandais*): Les avertissements-extraits de rôle sont en effet envoyés prioritairement, dans le cadre d'un système de rétribution différée : un paiement forfaitaire intervient ensuite.

Je n'ai actuellement pas encore été informé de retards dans le traitement d'envois. La Poste n'envisage en aucun cas d'apposer un cachet sur tous les plis envoyées moyennant rétribution différée car cette procédure représenterait un travail considérable et ne serait pas rentable. Quant au paiement au moyen d'un cachet, il serait trop onéreux pour le ministre des Finances. Je crains qu'il n'y ait pas de solution à ce problème

06.03 Carl Devlies (CD&V): Le problème réside

belastingsdruk, daar kan men niet onderuit. Ook moeten we de uitgaven in de werkloosheid in het oog houden.

05.03 Hagen Goyvaerts (Vlaams Belang): Vorig jaar is men in de ziekteverzekering zwaar uit de bocht gegaan, de groeinorm bedroeg 4,5 procent. Tegen 2007 moet die groeinorm zakken tot 2,5 procent, aldus het regeerakkoord. Dat wordt moeilijk met een overschrijding van 1,4 procent.

Het incident is gesloten.

06 Vraag van de heer Carl Devlies aan de vice-eerste minister en minister van Begroting en Overheidsbedrijven over "de verzendingsdatum van aanslagbiljetten" (nr. 6026)

06.01 Carl Devlies (CD&V): In de belastingdirectie Hasselt 1 werden de aanslagbiljetten van belastingplichtigen van wie de familienaam met een J begint, bezorgd op 9 maart. De biljetten vermelden echter als verzendingsdatum 25 februari, een datum die belangrijk is voor het bepalen van bepaalde termijnen. Omdat er geen datumstempel op de envelop staat, kunnen de betrokkenen geen tegenbewijs leveren. Het zou hier niet om een alleenstaand geval gaan.

Ik vernam van de inspecteur van De Post dat het verzenden van aanslagbiljetten bij voorrang gebeurt, wat wil zeggen dat de biljetten in kwestie op 8 maart 2005 bij De Post werden afgegeven. Kan de minister bevestigen dat dergelijke verzendingen inderdaad bij voorrang gebeuren?

06.02 Minister Johan Vande Lanotte (*Nederlands*): Aanslagbiljetten worden inderdaad bij voorrang verzonden. Dit gebeurt met het een systeem van uitgestelde vergoeding: achteraf vindt een forfaitaire betaling plaats.

Ik heb momenteel nog geen meldingen van eventuele vertragingen bij het verwerken van de zendingen. Het aanbrengen van een datumstempel op alle omslagen die worden verzonden met een uitgestelde vergoeding, is voor De Post in geen geval een optie: dit brengt enorm veel werk met zich en is niet rendabel. Betalen per stempel zou dan weer te duur zijn voor de minister van Begroting. Ik vrees dat ik geen oplossing zie voor dit probleem.

06.03 Carl Devlies (CD&V): Het probleem is dus

donc dans la date d'envoi mentionnée par les Finances. Je suis surpris que l'apposition d'un cachet daté de la poste daté soit si onéreuse: ce cachet ne peut-il être apposé mécaniquement? Pour le contribuable, ces dates revêtent une importance capitale car les délais sont déjà très courts.

L'incident est clos.

07 Question de M. Carl Devlies au vice-premier ministre et ministre du Budget et des Entreprises publiques sur "les conséquences des décisions budgétaires du gouvernement flamand" (n° 6278)

07.01 **Carl Devlies** (CD&V): Le gouvernement flamand s'était engagé à fournir un effort supplémentaire de 95 millions d'euros dans le cadre du budget 2005, à condition que les autres entités fédérées fournissent un effort similaire et que le non-respect des engagements budgétaires soit sanctionné. Aucune des deux conditions n'étant remplie, le gouvernement flamand peut revenir sur sa promesse.

Quelles sont les conséquences de cette décision pour le budget fédéral? Les Communautés et les Régions sont-elles disposées à accepter un mécanisme de correction automatique?

07.02 **Johan Vande Lanotte**, ministre (*en néerlandais*): La situation actuelle est différente de celle qui prévalait il y a quelques mois. Le RNB étant beaucoup moins élevé que prévu, les autorités fédérales doivent reverser des sommes moins élevées aux Communautés et aux Régions. Les entités fédérées fournissent donc déjà de facto la moitié de l'effort nécessaire. Si elles maintiennent leurs objectifs, elles font en fait un effort supplémentaire.

La Région flamande entend appliquer la dérogation unique visée à l'article 10. Le Conseil supérieur des finances a marqué son accord sur cette dérogation, qui représente un montant de 185 millions d'euros, précisément parce que la Flandre consentirait sinon un effort supplémentaire de 95 millions d'euros. Si la Flandre devait à présent décider de ne pas faire cet effort, la dérogation devient caduque, ce qui représente pour les autorités fédérales un solde positif de 90 millions d'euros.

07.03 **Carl Devlies** (CD&V): Le ministre pourrait-il également répondre à ma question sur le mécanisme de correction automatique?

de verzendingsdatum die wordt vermeld door Financiën. Het verwondert mij dat het aanbrengen van een datumstempel zo duur zou zijn: kan dit niet op een mechanische manier gebeuren? Deze data zijn voor de belastingplichtigen echt heel belangrijk: de termijnen zijn nu al zo kort.

Het incident is gesloten.

07 Vraag van de heer Carl Devlies aan de vice-eerste minister en minister van Begroting en Overheidsbedrijven over "de consequenties van de begrotingsbeslissingen van de Vlaamse regering" (nr. 6278)

07.01 **Carl Devlies** (CD&V): De Vlaamse regering had er zich toe verbonden in de begroting 2005 een extra inspanning te doen van 95 miljoen euro, op voorwaarde dat de andere deelstaten een gelijkwaardige inspanning zouden doen en niet naleven van de begrotingsverbintenissen zou worden bestraft. Daar geen van beide voorwaarden vervuld is, kan de Vlaamse regering op haar belofte terugkomen.

Welke zijn de gevolgen van deze beslissing voor de federale begroting? Zijn de Gemeenschappen en de Gewesten bereid een automatisch correctiemechanisme te aanvaarden?

07.02 Minister **Johan Vande Lanotte** (*Nederlands*): De huidige situatie verschilt van die van enkele maanden geleden. Omdat het BNI veel lager is dan verwacht, moet de federale overheid minder doorstorten aan de Gemeenschappen en Gewesten. De facto leveren de deelstaten dus al ongeveer de helft van de nodige inspanningen. Als ze hun doelstellingen aanhouden, doen ze al een extra inspanning.

Het Vlaamse Gewest wil de eenmalige uitzondering van artikel 10 toepassen. De Hoge Raad voor Financiën heeft de toelating gegeven voor deze uitzondering, die een bedrag van 185 miljoen euro vertegenwoordigt, precies omdat Vlaanderen anderzijds een extra inspanning van 95 miljoen euro doet. Als Vlaanderen die inspanning nu toch niet doet, vervalt de uitzondering, wat de federale overheid een positief saldo van 90 miljoen euro oplevert.

07.03 **Carl Devlies** (CD&V): Kan de minister ook antwoorden op mijn vraag over het automatisch correctiemechanisme?

07.04 **Johan Vande Lanotte**, ministre (*en néerlandais*): Tout le monde est d'accord sur le principe mais jusqu'à présent, personne n'a été en mesure de me dire comment procéder concrètement.

L'incident est clos.

08 **Question de M. Hagen Goyvaerts au vice-premier ministre et ministre du Budget et des Entreprises publiques sur "les prévisions de croissance revues à la baisse et le déficit budgétaire" (n° 6310)**

08.01 **Hagen Goyvaerts** (Vlaams Belang): Il y a quelques semaines, la Commission européenne a dû revoir à la baisse ses prévisions de croissance pour 2005 et 2006. Pour la Belgique, la croissance est évaluée à 2,2% pour 2005 et à 2,3% pour 2006. Le déficit public sera de 0,2% en 2005 et de 0,6% en 2006. C'est la raison pour laquelle la Commission européenne estime que des réformes structurelles s'imposent.

Le ministre peut-il confirmer ces hypothèses de croissance? A combien le ministre évalue-t-il le déficit éventuel et quelles mesures seront prises pour y faire face?

08.02 **Johan Vande Lanotte**, ministre (*en néerlandais*): Même si je le savais, je ne vous le dirai pas. Un déficit public de 0,2%, c'est moins que l'année dernière car celui-ci était alors estimé à 0,5%. Notre contrôle budgétaire a donc en fin de compte produit un excédent. Nous commencerons par finaliser les chiffres ce week-end et nous entamerons le contrôle dimanche ou lundi. Il convient également d'assurer correctement le suivi des mesures qui ont été prises en décembre. Malgré l'incertitude qui pèse sur la croissance économique, elles produiront de bons résultats. J'en suis convaincu.

L'incident est clos.

09 **Question de Mme Greta D'hondt au vice-premier ministre et ministre du Budget et des Entreprises publiques sur "le financement des ateliers protégés" (n° 6329)**

09.01 **Greta D'hondt** (CD&V): Je m'occupe depuis quelques années déjà du financement des ateliers protégés. J'ai interrogé plusieurs fois le ministre de l'époque, M. Vandenbroucke, ses successeurs et le ministre du Travail à ce sujet.

Avant les vacances de Pâques, M. Demotte m'a fait

07.04 **Minister Johan Vande Lanotte** (*Nederlands*): Daarmee is iedereen het eens, maar totnogtoe heeft niemand mij kunnen zeggen hoe men zoiets doet.

Het incident is gesloten.

08 **Vraag van de heer Hagen Goyvaerts aan de vice-eerste minister en minister van Begroting en Overheidsbedrijven over "de verlaagde groeiprognozes en het begrotingstekort" (nr. 6310)**

08.01 **Hagen Goyvaerts** (Vlaams Belang): De Europese Commissie heeft enkele weken geleden haar groeiprognozes voor 2005 en 2006 in negatieve zin moeten bijstellen. Voor België wordt de groei in 2005 geschat op 2,2 procent en in 2006 op 2,3 procent. Het overheidstekort zal in 2005 oplopen tot 0,2 procent en in 2006 tot 0,6 procent. Daarom vindt de Europese Commissie dat structurele hervormingen noodzakelijk zijn.

Kan de minister deze groeiprognozes bevestigen? Hoe groot schat de minister het eventuele tekort en hoe zal dit worden opgevangen?

08.02 **Minister Johan Vande Lanotte** (*Nederlands*): Mocht ik het al weten, ik zou het niet meedelen. Een overheidstekort van 0,2 procent is minder dan vorig jaar, toen het op 0,5 procent werd geschat. Uiteindelijk vertoonde onze begrotingscontrole dus een overschot. Wij beginnen dit weekend met de afwerking van de cijfers en zullen zondag of maandag met de controle van start gaan. De maatregelen die in december zijn genomen moeten ook goed worden opgevolgd en zullen ondanks de onzekerheden over de economische groei tot goede resultaten leiden. Daarvan ben ik overtuigd.

Het incident is gesloten.

09 **Vraag van mevrouw Greta D'hondt aan de vice-eerste minister en minister van Begroting en Overheidsbedrijven over "de financiering van de beschutte werkplaatsen" (nr. 6329)**

09.01 **Greta D'hondt** (CD&V): Ik hou mij al een paar jaar bezig met de financiering van de beschutte werkplaatsen. Ik heb de toenmalige minister Vandenbroucke, zijn opvolgers en de minister van Werk daarover al herhaaldelijk ondervraagd.

savoir que le dernier trimestre de 2003 serait payé prochainement mais que le ministre du Budget n'avait pas encore marqué son accord sur le paiement des premiers trimestres de 2004. Les montants en jeu sont très importants puisqu'il s'agit de quelque 6,5 milliards d'euros pour l'ensemble du pays et de 4,3 milliards d'euros pour le secteur flamand.

Dans le cadre de la réduction structurelle des charges, il avait été convenu d'une indexation du plafond salarial. M. Demotte avait fait état de problèmes concernant les avis et les accords, notamment en ce qui concernait le ministre du Budget.

Le secteur des ateliers protégés ne dispose pas d'importantes réserves et doit même emprunter pour payer son personnel. Quand le ministre marquera-t-il son accord sur la régularisation du premier trimestre de 2004 et sur l'indexation des plafonds salariaux ?

09.02 Johan Vande Lanotte, ministre (*en néerlandais*): La régularisation pour le premier semestre de l'année 2004 a été approuvée et transmise.

Nous disposons des avis relatifs à l'indexation du plafond salarial depuis le début du mois d'avril. A moins que ces avis ne posent un gros problème, l'indexation sera adoptée dès que possible.

09.03 Greta D'hondt (CD&V): J'insiste sur le fait que l'on ne prenne aucun retard.

L'incident est clos.

10 Question de Mme Annemie Turtelboom au vice-premier ministre et ministre des Finances sur "le taux réduit de TVA pour les travaux de rénovation dans le secteur de la construction" (n° 6006)

10.01 Annemie Turtelboom (VLD): Le 14 janvier 2004, les autorités belges ont prolongé jusqu'au 31 décembre 2005 l'application du taux réduit de TVA de 6% à la rénovation de logements vieux de plus de cinq ans. Les effets bénéfiques de cette mesure pour l'emploi sont considérables. Ce taux sera-t-il encore prolongé à la fin de l'année ?

10.02 Didier Reynders, ministre (*en néerlandais*): Je connais les effets positifs de la mesure et j'en

Voor de paasvakantie deelde minister Demotte mee dat het laatste kwartaal van 2003 eerstdaags zou worden uitbetaald, maar dat er voor de betaling van de eerste kwartalen van 2004 nog geen akkoord was van de minister van Begroting. Het gaat hier over veel geld, circa 6,5 miljard euro voor het hele land en 4,3 miljard euro voor de Vlaamse sector.

In het kader van de structurele lastenverlaging was een indexatie van het loonplafond afgesproken. Minister Demotte zei dat er problemen waren met adviezen en akkoorden, onder meer van de minister van Begroting.

De sector van de beschutte werkplaatsen heeft geen grote reserves en moet zelfs lenen om zijn personeel te kunnen betalen. Wanneer zal de minister zijn akkoord geven met de regularisatie van de eerste kwartalen van 2004 en de indexatie van de loonplafonds?

09.02 Minister Johan Vande Lanotte (*Nederlands*): De regularisatie voor het eerste semester van 2004 werd goedgekeurd en verstuurd.

Sinds begin april zijn de adviezen voor de indexering van het loonplafond binnen. Tenzij uit die adviezen een groot probleem zou blijken, zal ze zo vlug mogelijk worden goedgekeurd.

09.03 Greta D'hondt (CD&V): Ik wil erop aandringen dat men geen achterstand creëert.

Het incident is gesloten.

10 Vraag van mevrouw Annemie Turtelboom aan de vice-eerste minister en minister van Financiën over "het verlaagd BTW-tarief voor renovatiewerken in de bouwsector" (nr. 6006)

10.01 Annemie Turtelboom (VLD): Op 14 januari 2004 verlengde de Belgische overheid het verlaagde BTW-tarief van 6 percent voor renovatiewerken aan woningen ouder dan vijf jaar tot 31 december 2005. De positieve effecten van deze maatregel op de tewerkstelling zijn groot. Zal dit tarief op het einde van het jaar nog eens worden verlengd?

10.02 Minister Didier Reynders (*Nederlands*): Ik ken de positieve effecten van de maatregel en ben

suis dès lors un fervent partisan. Une nouvelle prolongation de la mesure nécessite toutefois l'accord des 25 Etats de l'Union européenne. Les présidences luxembourgeoise et britannique ont convenu de prendre une décision avant la fin de 2005.

J'ai par ailleurs également demandé à la Commission européenne à pouvoir appliquer un taux réduit aux bâtiments scolaires et à d'autres biens et services. La première réaction a été positive. Il faut attendre le résultat définitif.

L'incident est clos.

11 Question de M. Jean-Claude Maene au vice-premier ministre et ministre des Finances sur "la réévaluation de la valeur de construction des anciens bâtiments de la gendarmerie figurant dans l'AR du 9 novembre 2003" (n° 6048)

11.01 Jean-Claude Maene (PS): Fin 2004, je vous avais interrogé concernant la vente des anciens bâtiments de la gendarmerie aux zones de police. Vous m'aviez répondu que près d'un tiers des dossiers avait fait l'objet de contestations. Vous m'aviez annoncé que la procédure devait aboutir pour fin 2004, de façon à ce que chaque zone puisse constituer son budget dans de bonnes conditions.

Aujourd'hui, en avril 2005, la question de ce qui peut être qualifié de surestimation de la valeur d'un certain nombre de bâtiments subsiste.

Je voudrais savoir où nous en sommes, alors que l'on parle d'autres réformes, notamment des services d'incendies, dont nous ne savons pas très bien où cela va nous conduire. Il s'agirait d'en finir d'abord avec les crispations financières qui entourent la réforme des polices.

11.02 Didier Reynders, ministre (*en français*): Un premier arrêté royal relatif au transfert des ex-brigades a été signé le 27 décembre 2004. Il s'agit des bâtiments pour lesquels les zones de police n'ont pas émis de réserve.

Une deuxième série de dossiers concerne des bâtiments dont la réévaluation de la valeur de reconstruction était demandée par les zones de police. La plus grande partie des dossiers a été traitée dans les délais. La partie restante a fait l'objet de discussions prolongées. L'arrêté royal

er dan ook een grote voorstander van. Voor een nieuwe verlenging moeten we het akkoord krijgen van de 25 landen van de Europese Unie. Het Luxemburgse en Britse voorzitterschap hebben afgesproken voor het einde van 2005 hierover een beslissing te nemen.

Daarnaast heb ik de Europese Commissie ook gevraagd een verlaagd tarief te mogen gebruiken voor schoolgebouwen en voor andere producten en diensten. De eerste reactie was positief. We moeten het definitieve resultaat echter afwachten.

Het incident is gesloten.

11 Vraag van de heer Jean-Claude Maene aan de vice-eerste minister en minister van Financiën over "de herschatting van de bouwwaarde van de voormalige rijkswachtgebouwen, die op grond van het KB van 9 november 2003 werd vastgesteld" (nr. 6048)

11.01 Jean-Claude Maene (PS): Eind 2004 stelde ik u vragen over de verkoop van voormalige rijkswachtgebouwen aan de politiezones. U antwoordde mij dat bijna een derde van de dossiers aanleiding tot betwistingen gaven. U verklaarde tevens dat de procedure eind 2004 rond zou zijn, zodat iedere zone haar begroting in goede omstandigheden zou kunnen opstellen.

Wij zijn nu april 2005 en de kwestie van wat als een overschatting van de waarde van een aantal gebouwen kan worden bestempeld is nog altijd aan de orde.

Ik zou willen weten hoever het staat, nu men het over andere hervormingen heeft, met name van de brandweerdiensten, waarvan wij nog niet weten waartoe zij zullen leiden. Men zou eerst komaf moeten maken met de financiële spanningen rond de politiehervorming.

11.02 Minister Didier Reynders (*Frans*): Een eerste koninklijk besluit betreffende de overheveling van de voormalige rijkswachtgebouwen werd op 27 oktober 2004 ondertekend. Het betrof de gebouwen waarvoor de politiezones geen voorbehoud hadden gemaakt.

Een tweede reeks dossiers heeft betrekking op gebouwen waarvan de politiezones een nieuwe evaluatie van de wederopbouwwaarde hebben gevraagd. De meeste dossiers werden binnen de vooropgestelde termijn afgehandeld. De overige dossiers hebben aanleiding gegeven tot uitvoerige

devrait être publié la fin mai ou début juin au plus tard.

Un troisième arrêté doit finaliser le transfert de bâtiments pour lesquels les zones ont demandé des dérogations en matière de parties de bâtiments, de délimitations des terrains transférés et de pourcentage de bâtiments transférés. Le travail est terminé. Il ne s'agit plus que d'une procédure formelle pour aboutir à la conclusion du dossier.

11.03 Jean-Claude Maene (PS): Je vais téléphoner à plusieurs responsables de zones, parce que l'on me disait, ce matin encore, que ce dossier n'était pas finalisé.

11.04 Didier Reynders, ministre (en français): Pour la troisième partie, nous avons approuvé les conclusions du groupe de travail. La Régie des Bâtiments va informer les zones et préparer l'arrêté. Donc, pour les parties de bâtiments et les parcelles, l'information n'a pas encore été dirigée vers les zones.

L'incident est clos.

12 Questions jointes de

- Mme Greta D'hondt au vice-premier ministre et ministre des Finances sur "la délivrance d'attestations fiscales pour l'accueil extrascolaire d'enfants de 3 à 12 ans" (n° 6115)
- M. Servais Verherstraeten au vice-premier ministre et ministre des Finances sur "l'accueil extrascolaire des enfants" (n° 6428)

12.01 Greta D'hondt (CD&V): Sur le terrain, l'inquiétude est grande en ce qui concerne la déductibilité fiscale des frais d'accueil extra-scolaire des enfants. Le problème résulte de ce que l'attestation fiscale ne peut être délivrée que pour les sommes versées à l'école. Elle ne pourrait donc pas l'être lorsque l'accueil est organisé par des administrations locales ou des associations de parents. Sous quelles conditions des attestations fiscales peuvent-elles être délivrées ?

12.02 Servais Verherstraeten (CD&V): Nous espérons surtout que le ministre répondra que les administrations communales sont également habilitées à délivrer des attestations fiscales.

12.03 Didier Reynders, ministre (en néerlandais): Les deux questions font référence à une communication parue au *Moniteur belge* du 15

discussions. Het koninklijk besluit zou uiterlijk eind mei of begin juni moeten worden gepubliceerd.

Een derde besluit moet de overheveling afronden van gebouwen waarvoor de zones afwijkingen hebben gevraagd in verband met gedeelten van gebouwen, afbakeningen van overgehevelde gronden en percentages van overgehevelde gebouwen. De werkzaamheden zijn afgerond. Rest nog enkel een formele procedure om het dossier rond te krijgen.

11.03 Jean-Claude Maene (PS): Ik zal contact opnemen met verscheidene zoneverantwoordelijken, omdat men mij vanochtend nog heeft gezegd dat het dossier nog niet rond was.

11.04 Minister Didier Reynders (Frans): Wat het derde deel betreft, hebben wij de besluiten van de werkgroep goedgekeurd. De Regie der Gebouwen zal de zones informeren en het besluit voorbereiden. Wat de gedeelten van gebouwen en de percelen betreft, werden de zones nog niet ingelicht.

Het incident is gesloten.

12 Samengevoegde vragen van

- mevrouw Greta D'hondt aan de vice-eerste minister en minister van Financiën over "de aflevering van fiscale attestaten voor de buitenschoolse opvang van kinderen tussen 3 en 12 jaar" (nr. 6115)
- de heer Servais Verherstraeten aan de vice-eerste minister en minister van Financiën over "de buitenschoolse kinderopvang" (nr. 6428)

12.01 Greta D'hondt (CD&V): Op het terrein heerst er grote ongerustheid over de fiscale aftrekbaarheid van de kosten voor buitenschoolse kinderopvang. Het probleem is namelijk dat enkel voor uitgaven betaald aan de school zelf een fiscaal attest kan worden afgeleverd. Wanneer de kinderopvang wordt georganiseerd door lokale besturen of oudercomités, zou dit dus niet kunnen. Onder welke voorwaarden kunnen de fiscale attestaten worden afgeleverd ?

12.02 Servais Verherstraeten (CD&V): Wij hopen vooral dat de minister zal antwoorden dat ook de gemeentebesturen fiscale attestaten kunnen uitreiken.

12.03 Minister Didier Reynders (Nederlands): Beide vragen verwijzen naar een bericht in het *Belgisch Staatsblad* van 15 februari 2005. Een

février 2005. Une circulaire a été préparée en la matière et sera publiée le plus rapidement possible. Il est clair que des attestations peuvent être délivrées aux écoles elles-mêmes. Pour délivrer une attestation à une autre instance, il faut un agrément de Kind en Gezin. Pour les asbl sans agrément, la déduction n'est bien évidemment pas possible et il ne se pose donc aucun problème à cet égard.

circulaire werd ter zake voorbereid en zal zo snel mogelijk gepubliceerd worden. Het is duidelijk dat er attesten kunnen worden uitgereikt aan de scholen zelf. Om een attest uit te reiken aan een andere instantie moet er een erkenning zijn door Kind en Gezin. Voor vzw's zonder erkenning bestaat er geen aftrekmogelijkheid, dat spreekt vanzelf en dat vormt ook geen probleem.

12.04 Greta D'hondt (CD&V): Dans le passé, l'accueil extrascolaire était accordé jusqu'à à trois ans. Il n' a été étendu aux écoles primaires que par la suite. C'est la raison pour laquelle de nombreuses communes ont organisé, en dehors des réseaux scolaires, l'accueil extrascolaire des enfants, lequel n'a pas toujours été agréé par Kind en Gezin.

12.04 Greta D'hondt (CD&V): Vroeger was de naschoolse opvang beperkt tot drie jaar, daarna kwamen de lagere scholen er pas bij. Daarom hebben vele gemeenten over de schoolnetten heen buitenschoolse kinderopvang georganiseerd die niet altijd erkend werd door Kind en Gezin.

12.05 Didier Reynders, ministre (en néerlandais): Cette question doit être adressée à Mme Vervotte, ministre flamande.

12.05 Minister Didier Reynders (Nederlands): Dat is een vraag voor Vlaams minister Vervotte.

12.06 Greta D'hondt (CD&V): Cela signifie que les initiatives qui ne sont pas agréées, sont discriminées fiscalement.

12.06 Greta D'hondt (CD&V): Het komt erop neer dat de initiatieven die niet erkend zijn, fiscaal gediscrimineerd worden.

12.07 Didier Reynders, ministre (en néerlandais): Il est quand même possible d'obtenir un agrément.

12.07 Minister Didier Reynders (Nederlands): Het is toch mogelijk om aan een erkenning te geraken.

12.08 Greta D'hondt (CD&V): Pour des raisons budgétaires les agréments accordés par Kind en Gezin ont été réduits mais ce qui importe, c'est le résultat financier final pour les parents.

12.08 Greta D'hondt (CD&V): De erkenningen door Kind en Gezin staan om budgettaire redenen op een laag pitje. Maar wat telt is het uiteindelijke financiële resultaat voor de ouders.

12.09 Didier Reynders, ministre (en néerlandais): Les autorités fédérales accordent un avantage financier et les Communautés s'en trouveraient empêchées d'accorder des agréments. Je ne comprends pas.

12.09 Minister Didier Reynders (Nederlands): De federale overheid biedt een financieel voordeel en dan zou het voor de Gemeenschappen onmogelijk zijn om erkenningen te verlenen, dat begrijp ik niet.

12.10 Greta D'hondt (CD&V): Il ne faut en tout cas pas que les parents payent la note.

12.10 Greta D'hondt (CD&V): De ouders mogen alleszins niet het gelag betalen.

12.11 Servais Verherstraeten (CD&V): Nous plaidons pour une nouvelle concertation entre le ministre et les Communautés pour supprimer cette discrimination fiscale.

12.11 Servais Verherstraeten (CD&V): Wij pleiten voor een nieuw overleg tussen de minister en de Gemeenschappen om deze fiscale discriminatie weg te werken.

12.12 Didier Reynders, ministre (en néerlandais): Les Communautés n'ont rien demandé.

12.12 Minister Didier Reynders (Nederlands): De Gemeenschappen hebben niets gevraagd.

12.13 Greta D'hondt (CD&V): L'Union des villes et communes, oui.

12.13 Greta D'hondt (CD&V): Maar de Vereniging van Steden en Gemeenten wel.

12.14 Didier Reynders, ministre (en néerlandais):

12.14 Minister Didier Reynders (Nederlands):

Ce sont surtout les Communautés qui doivent procéder à l'agrément.

L'incident est clos.

13 Question de Mme Simonne Creyf au vice-premier ministre et ministre des Finances sur "le plan de rénovation du Musée royal de l'Afrique centrale" (n° 6149)

13.01 **Simonne Creyf** (CD&V): Le Musée royal de l'Afrique Centrale doit d'urgence rénover ses infrastructures et moderniser les expositions permanentes. Un projet de rénovation étendue, qui doit être mis en œuvre d'ici à 2010, a été présenté. D'aucuns souhaiteraient étendre le projet de rénovation à d'autres bâtiments du site mais le budget en serait affecté et la fin des travaux s'en trouverait reportée à 2017.

La rénovation du bâtiment du musée et des expositions permanentes sera-t-elle achevée pour 2010 ? Quand les plans seront-ils établis et les travaux exécutés ? Quelles raisons plaident en faveur de l'intégration de cette rénovation dans un projet plus vaste de rénovation du parc de Tervuren ?

Des voix s'élèvent en faveur de relations renouvelées entre la régie des bâtiments et les établissements scientifiques fédéraux. A-t-il été pris contact avec le musée et le directeur général a-t-il voix au chapitre en ce qui concerne l'établissement des plans ?

13.02 **Didier Reynders**, ministre (*en néerlandais*): Les travaux au Musée d'Afrique et au 'jardin français' doivent être achevés d'ici à la fin de 2009. Un bureau sera désigné en 2005 et chargé des réaliser les études, de constituer les dossiers d'adjudication et de réunir les crédits. Les travaux se dérouleront de 2007 à 2009. Ils seront interrompus en 2010 et reprendront en 2011 jusqu'à la fin de 2013.

Le Conseil des ministres décidera des travaux sur la base de propositions que la Régie des Bâtiments prépare actuellement. La Régie propose trois options : une approche maximale (105 millions d'euros), une approche plus restreinte (87 millions) et une approche minimale (81 millions). Même dans l'optique minimale, le jardin et le musée seront prêts à la fin de 2009. L'approche sera déterminée en fonction du budget disponible. Le jardin français et le musée constituent le premier objectif, le reste

Het zijn vooral de Gemeenschappen die tot een erkenning moeten komen.

Het incident is gesloten.

13 Vraag van mevrouw Simonne Creyf aan de vice-eerste minister en minister van Financiën over "het renovatieplan van het Koninklijk Museum voor Midden-Afrika" (nr. 6149)

13.01 **Simonne Creyf** (CD&V): Het Koninklijk Museum voor Midden-Afrika moet dringend zijn infrastructuur vernieuwen en de permanente tentoonstelling moderniseren. Er werd een intentieplan voor een uitgebreide renovatie ingediend, die moet worden uitgevoerd tegen 2010. Sommigen willen ook andere gebouwen op de site in het renovatieproject betrekken, maar dit zou een weerslag hebben op het budget en het zou de einddatum verplaatsen naar 2017.

Zal de renovatie van het museumgebouw en de permanente tentoonstelling voltooid zijn tegen 2010? Wanneer worden de plannen opgemaakt en worden de werken uitgevoerd? Welke redenen zijn er om deze renovatie te kaderen binnen een groter plan voor de renovatie van het park van Tervuren?

Men pleit voor hernieuwde betrekkingen tussen de Regie der Gebouwen en de federale wetenschappelijke instellingen. Werd er contact opgenomen met het museum, en heeft de directeur-generaal inspraak bij het opstellen van de plannen?

13.02 **Minister Didier Reynders** (*Nederlands*): De werken aan het Afrikamuseum en de Franse tuin moeten op het einde van 2009 voltooid zijn. In 2005 wordt een studieteam aangesteld dat voor de studies, de aanbestedingsdossiers en de nodige kredieten zorgt. Van 2007 tot 2009 vinden de werken plaats. Na een onderbreking in 2010 worden de werken in 2011 heropgestart tot op het einde van 2013.

De ministerraad zal een beslissing nemen over de werken op basis van de voorstellen waaraan de Regie der Gebouwen momenteel werkt. De Regie geeft drie opties: de maximale aanpak (105 miljoen euro), een beperktere aanpak (87 miljoen) of een minimale aanpak (81 miljoen). Ook met de minimale aanpak zullen de tuin en het museumgebouw op het einde van 2009 klaar zijn. De keuze voor een minimale of maximale aanpak hangt af van het beschikbare budget. De Franse tuin en het museumgebouw zijn het eerste doel, de

du site pourrait être rénové ultérieurement.

rest van de site kan misschien op langere termijn worden gerenoveerd.

La Régie prépare le projet en collaboration avec la direction du musée. Chaque chef de service sera consulté à propos des besoins de son département. De même, le musée sera étroitement associé à la désignation du bureau d'étude et à l'étude elle-même.

De Regie bereidt het project voor in samenwerking met de directie van het museum. Elke diensthoofd wordt geraadpleegd over de behoeften van zijn dienst. Ook bij de aanstelling van een studieteam en bij de studie zelf wordt het museum nauw betrokken.

Les budgets nécessaires doivent encore être attribués, après quoi les décisions requises pourront être prises. Le traitement du dossier se poursuit. En ce qui concerne les moyens budgétaires, j'attends une décision du Conseil des ministres.

De vereiste budgetten moeten nog worden toegekend, waarna de nodige beslissingen kunnen worden genomen. Het dossier wordt verder afgehandeld. Voor de budgettaire middelen wacht ik een beslissing af van de ministerraad.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

14 Question de M. Servais Verherstraeten au vice-premier ministre et ministre des Finances sur "le recrutement temporaire de personnel contractuel pour l'imprimerie des contributions directes" (n° 6163)

14 Vraag van de heer Servais Verherstraeten aan de vice-eerste minister en minister van Financiën over "de tijdelijke werving van contractuelen bij de drukkerij van de directe belastingen" (nr. 6163)

14.01 Servais Verherstraeten (CD&V): L'enrôlement et l'envoi des avertissements-extraits de rôle ont subi un certain retard parce que le transfert à Vilvorde ne s'est pas fait. Le SPF Finances a engagé dix-sept contractuels supplémentaires pour assurer tous les envois en temps opportun. Le SPF Finances compte pourtant encore trois imprimeries, dont le Secrétariat général. En outre, l'informatisation des déclarations fiscales et des avertissements-extraits de rôle se développe et devrait se traduire par une diminution des travaux d'impression et du volume de travail.

14.01 Servais Verherstraeten (CD&V): De inkohiering en verzending van de aanslagbiljetten heeft enige vertraging opgelopen, omdat de geplande verhuis naar Vilvorde niet is doorgegaan. De FOD Financiën heeft zeventien contractuelen extra aangeworven om alles tijdig te kunnen verzenden. Nochtans zijn er binnen de FOD Financiën nog drie drukkerijen, waaronder het Algemeen Secretariaat. Bovendien komt de informatisering van de belastingaangiften en -aanslagen op gang. Hierdoor moet men een pak minder drukken en is de werklust gereduceerd.

Pourquoi le SPF n'a-t-il pas fait appel en premier lieu à du personnel issu des autres imprimeries pour faire face en partie à l'urgence ? Qui a pris la décision d'engager dix-sept contractuels ? Le SPF Finances a-t-il connaissance d'une diminution du volume de travail dans les autres imprimeries ?

Waarom heeft de FOD niet in de eerste plaats een beroep gedaan op personeel uit de andere drukkerijen om de urgente situatie gedeeltelijk op te vangen? Wie heeft de beslissing genomen om toch 17 contractuelen aan te werven? Heeft de FOD Financiën weet van een verminderde werkdruk bij de andere drukkerijen?

14.02 Didier Reynders, ministre (en néerlandais): Le SPF Finances a lancé une procédure en vue du recrutement de dix-sept contractuels afin d'augmenter le rendement du nouveau centre d'impression informatisé. Cela permettra de faire face à des besoins soudains et d'organiser sereinement l'activité à long terme. En outre, nous ne sommes pas encore familiarisés avec la nouvelle technologie employée. Les responsables P&O ont élaboré cette procédure à la demande du

14.02 Minister Didier Reynders (Nederlands): De FOD Financiën heeft een procedure opgestart voor de indienstneming van zeventien contractuelen om het rendement van het nieuwe, geïnformatiseerde drukcentrum op te drijven. Hierdoor kan men het hoofd bieden aan een plotse behoefte en de organisatie op lange termijn sereen aanpakken. Bovendien heeft men nog geen ondervinding met de gebruikte nieuwe technologie. Op vraag van de ICT-directeur hebben de P&O-verantwoordelijken

directeur TIC.

Le volume de travail de l'imprimerie du secrétariat général ne diminue pas, au contraire. Pour cette imprimerie, qui fonctionne au moyen d'appareils traditionnels, on pourra solliciter plus aisément des renforts auprès d'autres imprimeries où le volume de travail est en baisse.

Le dossier a été traité adéquatement. Des contractuels seront engagés pour un an.

14.03 Servais Verherstraeten (CD&V): Il s'agit d'emplois temporaires qui, conformément à la loi, arriveront à leur terme sitôt que la situation urgente aura pris fin. Mais la loi n'est pas toujours appliquée. On aurait dû mettre à disposition du personnel provenant d'autres imprimeries de façon à pouvoir recruter ces dix-sept personnes à des fins, par exemple, de contrôles fiscaux.

L'incident est clos.

15 Question de Mme Karine Lalieux au vice-premier ministre et ministre des Finances sur "les avocats stagiaires" (n° 6196)

15.01 Karine Lalieux (PS): Force est de constater que, par manque de ressources, nombre de juristes et de licenciés renoncent à la profession d'avocat. Une mesure parmi d'autres pour soulager fiscalement les avocats stagiaires pourrait être de taxer les indemnités du bureau d'aide judiciaire à un taux forfaitaire, avec un maximum de 33% sauf si la globalisation s'avère plus importante pour l'avocat stagiaire. Cette pratique serait d'ailleurs déjà largement répandue dans votre administration.

Peut-on généraliser ce type de pratique? Par ailleurs, se pose toujours le problème des indemnités versées les années suivantes.

15.02 Didier Reynders, ministre (en français): C'est une pratique d'autant plus répandue que c'est la loi! Ce régime fiscal est applicable lorsque les honoraires sont payés avec retard dans les circonstances visées par la loi.

Cela étant, j'ai été informé des difficultés rencontrées par des avocats stagiaires dans le cadre de l'assistance judiciaire et j'ai demandé à mes collaborateurs d'examiner avec le cabinet de la ministre de la Justice quel système particulier de taxation pourrait être envisagé.

deze procedure uitgewerkt.

Het werkvolume van de drukkerij van het algemeen secretariaat neemt zeker niet af. Deze drukkerij, die met klassieke apparatuur werkt, kan gemakkelijker personeelsversterking vinden bij andere drukkerijen waar het werk vermindert.

Het dossier werd gepast afgehandeld. Er komen contractuelen voor een jaar.

14.03 Servais Verherstraeten (CD&V): Het gaat om tijdelijke ambten die volgens de wet moeten aflopen eens de urgente toestand voorbij is. De wet wordt evenwel niet altijd zo toegepast. Men had personeel uit andere drukkerijen ter beschikking moeten stellen, zodat men die zeventien mensen kon aanwerven voor bijvoorbeeld fiscale controles.

Het incident is gesloten.

15 Vraag van mevrouw Karine Lalieux aan de vice-eerste minister en minister van Financiën over "de stagedoende advocaten" (nr. 6196)

15.01 Karine Lalieux (PS): We kunnen er niet omheen dat vele juristen en licentiaten bij gebrek aan middelen afzien van het beroep van advocaat. Om de fiscale druk op advocaten-stagiairs te verlichten zou men onder andere de vergoedingen van de kantoren voor rechtsbijstand forfaitair kunnen belasten met een maximum van 33 % behalve indien de gevolgen van de globalisering voor de advocaat-stagiair groter zouden zijn. Die praktijk zou bij uw administratie trouwens al wijd verbreid zijn.

Kan die praktijk worden veralgemeend? Bovendien is er nog steeds het probleem van de vergoedingen die de volgende jaren worden uitbetaald.

15.02 Minister Didier Reynders (Frans): Die praktijk is algemeen gangbaar daar ze bij wet is bepaald! Die belastingregeling is van toepassing wanneer de erelonen te laat worden betaald in omstandigheden die in de wet zijn omschreven.

Dit gezegd zijnde, meldde men mij dat stagedoende advocaten in het kader van de rechtsbijstand moeilijkheden ondervinden. Ik heb mijn medewerkers dan ook verzocht, in samenwerking met het kabinet van de minister van Justitie, te onderzoeken welk systeem van belastingheffing kan worden overwogen.

Nous essayons régulièrement d'améliorer la situation par le biais de mesures fiscales. L'octroi d'un régime fiscal plus favorable permet d'éviter des dépenses primaires plus importantes au département concerné tout en donnant une rémunération plus importante aux personnes concernées.

15.03 Karine Lalieux (PS): Pensez-vous pouvoir présenter une proposition pour la rentrée du barreau du mois de septembre?

15.04 Didier Reynders, ministre (en français): Je ne prendrai bien évidemment aucune initiative sans une concertation préalable avec la ministre de la Justice.

L'incident est clos.

15.05 Dirk Van der Maelen (sp.a-spirit): Je transformerai mes questions 6233 et 6234 sur les constructions en matière d'usufruit en questions écrites.

16 Questions jointes de

- M. Dirk Van der Maelen au vice-premier ministre et ministre des Finances sur "l'entrée en vigueur de la directive relative à l'épargne" (n° 6235)
- M. Hendrik Bogaert au vice-premier ministre et ministre des Finances sur "l'entrée en vigueur et la mise en oeuvre de la directive relative à l'épargne" (n° 6438)

16.01 Dirk Van der Maelen (sp.a-spirit): En fait, cette question est en partie dépassée. Le ministre pourrait-il néanmoins commenter l'accord intervenu hier à propos de la directive sur l'épargne ?

Qu'en est-il des accords bilatéraux que la Belgique doit conclure avec les régions d'outre-mer qui dépendent du Royaume-Uni et des Pays-Bas ?

16.02 Hendrik Bogaert (CD&V): Lors de l'audience relative à la question des paradis fiscaux, en commission de la Mondialisation, le professeur Vanistendael a traité de la directive relative à l'épargne. Il a attiré l'attention sur la manière dont la directive doit être adaptée en ce qui concerne les îles anglo-normandes et sur l'échange d'informations. Aucun traité n'a encore été ratifié par la voie d'une loi.

Dans quelle mesure cette situation influe-t-elle sur l'entrée en vigueur de la directive relative à l'épargne et sur l'application du prélèvement pour

Op regelmatige tijdstippen nemen wij fiscale maatregelen om de toestand te verbeteren. Dankzij de toekenning van een gunstiger belastingregeling kunnen wij voorkomen dat binnen het betrokken departement meer primaire uitgaven moeten worden gedaan. Tegelijkertijd kunnen wij de vergoeding van de betrokkenen optrekken.

15.03 Karine Lalieux (PS): Denkt u tegen de maand september, na het gerechtelijk verlof, een voorstel te kunnen voorleggen?

15.04 Minister Didier Reynders (Frans): Ik zal natuurlijk geen enkel initiatief nemen zonder eerst met de minister van Justitie te overleggen.

Het incident is gesloten.

15.05 Dirk Van der Maelen (sp.a-spirit): Ik zet mijn vragen nrs. 6233 en 6234 betreffende de vruchtgebruikconstructies om in schriftelijke vragen.

16 Samengevoegde vragen van

- de heer Dirk Van der Maelen aan de vice-eerste minister en minister van Financiën over "de inwerkingtreding van de Spaarrichtlijn" (nr. 6235)
- de heer Hendrik Bogaert aan de vice-eerste minister en minister van Financiën over "de inwerkingtreding en praktische uitvoering van de Spaarrichtlijn" (nr. 6438)

16.01 Dirk Van der Maelen (sp.a-spirit): Eigenlijk is deze vraag intussen gedeeltelijk achterhaald. Zou de minister toch enige commentaar willen geven bij het akkoord dat gisteren is gesloten over de Spaarrichtlijn?

Hoe staat het met de bilaterale akkoorden die België moet sluiten met de overzeese gebieden die afhangen van het Verenigd Koninkrijk en Nederland?

16.02 Hendrik Bogaert (CD&V): Tijdens de hoorzitting in de commissie Globalisering over de problematiek van de fiscale paradisijsen, kaartte professor Vanistendael de Spaarrichtlijn aan. Hij vestigde de aandacht op de wijze waarop de richtlijn moet worden omgezet ten aanzien van de Britse Kanaaleilanden en op de informatie-uitwisseling. Er is nog geen enkel verdrag bekrachtigd bij wet.

Hoe beïnvloedt dit alles de inwerkingtreding van de Spaarrichtlijn en de toepassing van de

l'Etat de résidence ? Est-il exact que les banques belges n'ont pas encore reçu d'instructions ? Quelles mesures préparatoires ont-elles été prises pour que les informations depuis les autres Etats membres et vers ceux-ci puissent circuler correctement ? Quels accords ont-ils été conclus avec les autres Etats participant au traité ? Quelles en sont les conséquences pratiques ? Nous espérons qu'il ne faut pas conclure à cet effet un nouveau traité.

16.03 **Didier Reynders**, ministre (*en néerlandais*): Le SPF Finances a arrêté cinq projets de loi concernant les accords avec les îles anglo-normandes de Guernsey et de Jersey, l'île de Man, les Antilles néerlandaises et Aruba. Ces projets, ainsi que les avis positifs de l'Inspection des Finances et du ministre du Budget, ont été transmis le 18 février 2005 au SPF Affaires étrangères, compétent pour la procédure d'approbation.

Le SPF Finances n'ayant pas encore reçu d'informations sur l'accord entre le Royaume-Uni et Antigua et les îles Turks et Caicos, il est impossible d'envoyer pour approbation au SPF Affaires étrangères les projets de loi relatifs à l'accord conclu avec les cinq autres régions des Caraïbes (Antigua, Montserrat, Turks et Caicos, les îles Vierges britanniques et les îles Caïman). Pour garantir l'application de la directive à partir du 1^{er} juillet 2005, mon administration prépare un projet de loi prévoyant l'application des dix accords.

L'existence d'un engagement ferme des différents pays a été clairement établie lors du Conseil Ecofin et de l'Eurogroupe. Le Royaume-Uni est également disposé à conclure un accord pour le 1^{er} juillet 2005. Le Luxembourg et l'Autriche posent problème en ce qui concerne l'application de la directive. Le premier obstacle concerne le paiement d'intérêts après le 1^{er} juillet 2005 et la question de l'applicabilité à un montant global. Il n'y a pas eu d'accord avec le Luxembourg et l'Autriche à ce sujet. La deuxième difficulté concerne la non-application de la directive à certains fonds.

Il sera possible pendant un certain temps d'aller vers 15% maximum pour des investissements pour, par exemple, des emprunts ou des obligations avec intérêts. Certaines constructions comme au Luxembourg avec des investissements indirects ne sont pas tolérés.

J'ai proposé d'appliquer la directive à partir du 1^{er} juillet 2005, mais uniquement pour les intérêts

woonstaathoeffing? Klopt het dat Belgische banken nog geen instructies hebben ontvangen? Welke voorbereidingen worden getroffen om de informatiestroom van en naar andere lidstaten op een efficiënte manier te kunnen verwerken? Welke afspraken zijn gemaakt met de andere verdragstaten? Wat zijn de praktische consequenties? Wij hopen dat hiervoor geen nieuw verdrag nodig is.

16.03 Minister **Didier Reynders** (*Nederlands*): Voor de overeenkomsten die werden gesloten met de Kanaaleilanden Guernsey en Jersey, het eiland Man, de Nederlandse Antillen en Aruba werden door de FOD Financiën vijf wetsontwerpen opgesteld. Op 18 februari 2005 werden ze, samen met gunstige adviezen van de Inspectie van Financiën en van de minister van Begroting, verzonden naar de FOD Buitenlandse Zaken, die bevoegd is voor de goedkeuringsprocedure.

Omdat de FOD Financiën nog geen enkel bericht heeft gekregen van de overeenkomst van het Verenigd Koninkrijk met Antigua en met de Turks- en Caicos-eilanden, is het onmogelijk de wetsontwerpen inzake de overeenkomst met de vijf andere gebieden van de Caraïben (Antigua, Montserrat, Turks en Caicos, de Britse Maagdeneilanden en de Kaaimaneilanden) ter goedkeuring naar de FOD Buitenlandse Zaken te zenden. Om te verzekeren dat de richtlijn vanaf 1 juli 2005 kan worden toegepast, bereidt mijn administratie een wetsontwerp voor dat voorziet in de toepassing van de tien overeenkomsten.

Tijdens de Ecofinraad en de Eurogroep werd duidelijk dat er een vast engagement is van de verschillende landen. Ook het VK is bereid tot een akkoord te komen voor 1 juli 2005. Voor de toepassing van de richtlijn waren er problemen met Luxemburg en Oostenrijk. Het eerste probleem betreft de betaling van intresten na 1 juli 2005 en de vraag of dit al kan worden toegepast voor een totaal bedrag. Daarover was geen akkoord met Luxemburg en Oostenrijk. Het tweede probleem heeft betrekking op de niet-toepassing van de richtlijn voor enkele fondsen.

Het zal mogelijk zijn om gedurende een bepaalde termijn naar maximum 15 procent te gaan voor investeringen in bijvoorbeeld leningen of obligaties met intrest. Bepaalde constructies zoals in Luxemburg met indirecte investeringen kunnen niet.

Ik heb voorgesteld om de richtlijn vanaf 1 juli 2005 toe te passen, maar dan alleen voor de intrest

payés après le 1er juillet 2005 et pour la période postérieure au 1er juillet. A l'issue de négociations, un accord est intervenu avec le Luxembourg et l'Autriche pour empêcher les constructions visant à contourner la directive. Un accord a également été conclu avec les pays tiers, à savoir la Suisse, Monaco, San Marin, Andorre, le Liechtenstein et les territoires liés.

Les banques ont reçu les informations nécessaires quant à l'application de la directive. Ils sont favorables à une application à partir du 1er juillet 2005, mais uniquement pour la période postérieure au 1er juillet 2005. Nous devons attendre la conclusion du dernier accord avant d'envoyer une circulaire.

Mener les négociations en question sous la présidence luxembourgeoise était la meilleure solution pour aboutir à un accord.

16.04 Hendrik Bogaert (CD&V): Comment, dans notre pays, ces informations seront-elles traitées sur le plan de la technologie de l'information ?

16.05 Didier Reynders, ministre (en néerlandais): Nous devons attendre pour savoir si nous recevrons une grande quantité de données.

16.06 Hendrik Bogaert (CD&V): Il serait peut-être judicieux de s'y préparer dès à présent.

16.07 Didier Reynders, ministre (en néerlandais): Nous nous y préparons. Nous entretenons des contacts avec tous les pays concernés afin d'en arriver à une application correcte et de pouvoir recevoir sans problème ces informations.

La Commission européenne a proposé d'employer la méthode qui est déjà utilisée dans d'autres domaines de la fiscalité, plus particulièrement le Common Communication Network/Common System Interface. L'échange d'informations pourrait s'effectuer électroniquement pour tous les pays à partir du premier semestre de 2006.

Nous nous efforçons d'instaurer un traitement identique pour tous les pays européens. Je serai en mesure de vous fournir davantage de détails au deuxième semestre de 2005.

16.08 Hendrik Bogaert (CD&V): Les informations entrantes seront-elles comparées aux informations fiscales ? Où ces informations seront-elles réceptionnées ? Seront-elles transmises automatiquement à l'Inspection spéciale des impôts (ISI) ?

betaald na 1 juli 2005 en voor een periode vanaf 1 juli. Na onderhandelingen was er een akkoord van Luxemburg en Oostenrijk over de onmogelijkheid van constructies om de richtlijn te omzeilen. Er is ook een akkoord gesloten met de zogenaamde derde landen, namelijk Zwitserland, Monaco, San Marino, Andorra en Liechtenstein en de gebonden gebieden.

De banken hebben de informatie over de toepassing van de richtlijn gekregen. Zij reageren positief op een toepassing vanaf 1 juli 2005, maar alleen voor de periode na 1 juli 2005. We moeten wachten op het laatste akkoord om een rondzendbrief te versturen.

Deze onderhandelingen voeren onder het Luxemburgse voorzitterschap was de beste oplossing om een akkoord te bereiken.

16.04 Hendrik Bogaert (CD&V): Hoe zal in België die informatie op het vlak van de informatietechnologie worden verwerkt?

16.05 Minister Didier Reynders (Nederlands): We moeten afwachten of we een grote hoeveelheid informatie zullen krijgen.

16.06 Hendrik Bogaert (CD&V): Het is misschien goed al voorbereidingen te treffen.

16.07 Minister Didier Reynders (Nederlands): Dat is het geval. We hebben contact met alle betrokken landen om tot een correcte toepassing te komen en kunnen probleemloos informatie krijgen.

De Europese Commissie heeft voorgesteld gebruik te maken van de werkwijze die reeds wordt gebruikt op andere gebieden van fiscaliteit, meer bepaald het Common Communication Network/Common System Interface. De uitwisseling van inlichtingen kan voor alle landen vanaf het eerste semester van 2006 gebeuren via elektronische weg.

We proberen tot dezelfde behandeling te komen voor alle Europese landen. In het tweede semester van 2005 kan ik meer details geven.

16.08 Hendrik Bogaert (CD&V): Wordt de inkomende informatie vergeleken met de fiscale informatie? Waar komt de informatie binnen? Wordt die automatisch aan de Bijzondere Belastinginspectie (BBI) doorgegeven?

16.09 **Didier Reynders**, ministre (*en néerlandais*): Il est impossible de communiquer à l'ISI les données de tous les contribuables !

16.09 Minister **Didier Reynders** (*Nederlands*): Het is toch onmogelijk om de gegevens van alle belastingplichtigen aan de BBI te geven?

16.10 **Hendrik Bogaert** (CD&V): Que fera-t-on de ces informations ? A quel département parviendront-elles ?

16.10 **Hendrik Bogaert** (CD&V): Wat wordt er dan gedaan met de informatie? Op welk departement komt dat terecht?

16.11 **Didier Reynders**, ministre (*en néerlandais*): Nous n'avons pas encore organisé ces aspects. Nous attendons la confirmation que tous les pays européens sont à même de traiter électroniquement l'échange de ces informations. Nous avons besoin d'un service qui collecte toutes les données et les communique ensuite aux différents services de contrôle. Les informations ne seront pas envoyées à l'ISI directement mais, disons, après quelques jours.

16.11 Minister **Didier Reynders** (*Nederlands*): We moeten dat nog organiseren. We wachten op de bevestiging dat alle Europese landen de uitwisseling elektronisch kunnen afhandelen. We hebben één dienst nodig om alle informatie te verzamelen, die ze dan doorstuurt naar de verschillende controlediensten. De informatie gaat niet onmiddellijk naar de BBI, maar misschien wel na enkele dagen.

16.12 **Dirk Van der Maelen** (sp.a-spirit): Lors de l'audition en commission de la Mondialisation, le professeur Vanistendael a indiqué que la Cour de justice de Luxembourg ne sera pas compétente pour trancher les litiges d'interprétation dans le cadre de l'application de la directive pour les territoires sous contrôle britannique. Ce problème est-il résolu ?

16.12 **Dirk Van der Maelen** (sp.a-spirit): In de hoorzitting van de commissie Globalisering heeft professor Vanistendael gewaarschuwd voor het feit dat het Hof van Luxemburg niet bevoegd zal zijn voor interpretatiegeschillen rond de toepassing van de richtlijn voor de gebieden die afhankelijk zijn van het VK. Is dat probleem opgelost?

16.13 **Didier Reynders**, ministre (*en néerlandais*): Ce problème se pose depuis le début des discussions. La Cour de Luxembourg n'est compétente que pour les pays européens. La Suisse, Monaco et d'autres pays ne relèvent pas de la juridiction européenne.

16.13 Minister **Didier Reynders** (*Nederlands*): Dat probleem bestaat al van in het begin. Het Hof van Luxemburg heeft alleen jurisdictie in de Europese landen. Zwitserland, Monaco en andere vallen niet onder de Europese jurisdictie.

Dès le début des négociations, nous avons souligné que tous les pays doivent appliquer la directive de la même manière. J'ai demandé un accord écrit entre la Commission européenne et les pays tiers. Un accord écrit doit ainsi également être conclu entre les Pays-Bas, le Royaume-Uni et les territoires sous contrôle britannique ou néerlandais. Cet accord devrait être conclu à la fin du mois de juin.

Vanaf de start van de onderhandelingen hebben wij benadrukt dat alle landen de richtlijn op dezelfde manier moeten toepassen. Ik heb gevraagd om een schriftelijk akkoord tussen de Europese Commissie en de derde landen. Zo moet er ook een schriftelijk akkoord komen tussen Nederland, het VK en de afhankelijke gebieden. Eind juni zou dat akkoord er moeten zijn.

La directive ne s'applique pas encore aux produits assortis d'un dividende par exemple et pourra donc être élargie dans les années à venir.

De richtlijn geldt nog niet voor bijvoorbeeld producten met dividend en ze kan dus de volgende jaren nog worden uitgebreid

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

17 **Question de M. Melchior Wathelet au vice-premier ministre et ministre des Finances sur "la dispense de versement du précompte professionnel à l'égard des chercheurs assistants et des chercheurs post-doctoraux"**

17 **Vraag van de heer Melchior Wathelet aan de vice-eerste minister en minister van Financiën over "de vrijstelling van de storting van de bedrijfsvoorheffing voor assistent-onderzoekers en postdoctorale onderzoekers" (nr. 6243)**

(n° 6243)

17.01 Melchior Wathelet (cdH): L'article 385 de la loi-programme de décembre 2002 vise à octroyer davantage de moyens à la recherche scientifique par le biais d'une réduction des charges salariales. Les universités, les écoles supérieures et le FNRS ne versent que 50% du précompte professionnel normalement dû, à condition de retenir 100% du précompte professionnel sur les rémunérations payées ou attribuées à des chercheurs-assistants et post-doctoraux.

Que doit-on entendre par "chercheur-assistant"? Cette notion doit-elle s'entendre dans un sens statutaire ou dans un sens fonctionnel? Quelles sont les modalités qui permettent d'apprécier que la part de précompte professionnel qui reste dans le patrimoine de l'institution est bien affectée à la recherche scientifique et contribue ainsi à atteindre l'objectif fixé à Lisbonne de porter les dépenses de recherche à 3% du PIB ?

17.02 Didier Reynders, ministre (*en français*): Le but est de refinancer les Communautés en matière de recherche scientifique. C'est heureux, vu le faible investissement des Communautés en matière de recherche fondamentale.

Le législateur a voulu rendre le champ d'application de l'exonération partielle du précompte professionnel sur les salaires des chercheurs le plus large possible : universités, hautes écoles, fonds de recherche, établissements de la connaissance du secteur non-marchand sont concernés. Il est prévu d'étendre ultérieurement cette mesure au secteur marchand.

Compte tenu de la diversité des formes d'emploi et des titres professionnels, et eu égard à l'avis du Conseil d'État, la définition d'assistant-chercheur doit être interprétée de façon fonctionnelle.

La mesure peut permettre aux universités et aux centres de recherche de consacrer les moyens libérés à la recherche effective. Il n'y a cependant pas de règle contraignante dans la loi. C'est aux Communautés qu'il revient de veiller à ce que cet argent soit utilisé à des fins de recherche.

17.03 Melchior Wathelet (cdH): Je me réjouis que la notion de « chercheur-assistant » soit définie dans un sens fonctionnel.

17.01 Melchior Wathelet (cdH): Artikel 385 van de programmawet van december 2002 strekt ertoe het wetenschappelijk onderzoek meer middelen toe te kennen via een loonlastverlaging. De universiteiten, de hogescholen en het NFWO storten slechts 50 procent van de normaal verschuldigde bedrijfsvoorheffing, maar houden wel 100 procent van de roerende voorheffing in op het loon dat aan de assistent-onderzoekers en postdoctorandi wordt betaald of toegekend.

Wat is echter een assistent-onderzoeker? Heeft dat begrip een statutaire dan wel een functionele draagwijdte? Op welke manier kan worden nagegaan of het deel van de bedrijfsvoorheffing dat in het vermogen van de instelling blijft wel degelijk naar wetenschappelijk onderzoek gaat en zodoende bijdraagt tot de in Lissabon vastgestelde doelstelling om de uitgaven voor onderzoek tot 3 procent van het BBP op te trekken?

17.02 Minister Didier Reynders (*Frans*): Met deze maatregel willen we de Gemeenschappen op het vlak van het wetenschappelijk onderzoek herfinancieren. Deze maatregel is zeker welkom aangezien de Gemeenschappen weinig investeren in fundamenteel onderzoek.

Het lag in de bedoeling van de wetgever om het toepassingsgebied van de gedeeltelijke vrijstelling van de bedrijfsvoorheffing op de lonen van de onderzoekers zo uitgebreid mogelijk te maken: ze is van toepassing op de universiteiten, de hogescholen, onderzoeksfondsen en kennisinrichtingen uit de non-profitsector. We zijn van plan om deze maatregel later tot de profitsector uit te breiden.

Gelet op de verscheidenheid in de tewerkstellingsvormen en in de beroepstitels en rekening houdend met het advies van de Raad van State, dient het begrip "assistent-onderzoeker" functioneel te worden ingevuld.

Door deze maatregel kunnen de universiteiten en de onderzoekscentra de vrijgekomen middelen besteden aan effectief onderzoek. De wet bevat evenwel geen dwingende regel. Het is de taak van de Gemeenschappen erop toe te zien dat dit geld voor onderzoeksdoeleinden wordt gebruikt.

17.03 Melchior Wathelet (cdH): Ik ben blij dat het begrip "assistent-onderzoeker" op een functionele manier wordt omschreven.

L'incident est clos.

18 Questions jointes de

- Mme Marleen Govaerts au vice-premier ministre et ministre des Finances sur "la nouvelle déclaration fiscale" (n° 6253)
- M. Willy Cortois au vice-premier ministre et ministre des Finances sur "les nouveaux formulaires pour 2005, la capacité des centres belges de traitement et la simplification administrative" (n° 6352)

18.01 Marleen Govaerts (Vlaams Belang): Le formulaire relatif à la déclaration fiscale des personnes physiques a été modifié. Les déclarations de TVA sont actuellement scannées et envoyées à un bureau central. Les déclarations fiscales des personnes physiques seront-elles également traitées par un bureau central en 2005 ?

18.02 Willy Cortois (VLD): J'ai lu dans la presse qu'à partir de cette année, nous devons compléter les chiffres de la déclaration fiscale sur une feuille codée. Le passage d'un document où figurent des explications détaillées à un document numérique ne témoigne pas de convivialité à l'égard des contribuables. Cet aspect a-t-il été examiné ? Pourquoi cette réforme est-elle opérée ? Est-il exact que nos centres de lecture des données ne disposent pas de l'équipement nécessaire pour traiter simultanément des chiffres et les explications qui s'y rapportent ? La chose est possible aux Pays-Bas. Etant donné que le gouvernement n'a pas songé à résoudre ce problème, la procédure ne sera sans doute pas améliorée en 2005.

Allons-nous introduire un système identique à celui des Pays-Bas, qui permettrait au contribuable de compléter un formulaire qui sera traité par les autorités publiques ?

18.03 Didier Reynders, ministre (*en néerlandais*): Diverses possibilités existent pour faire une déclaration fiscale. A mon estime, la meilleure solution consiste à utiliser tax-on-web, qui permet au contribuable d'obtenir immédiatement un calcul de l'impôt dû ou d'un éventuel remboursement. Le formulaire de déclaration normal, pour lequel il faut un imprimeur, est encore utilisé. Les problèmes avec le Conseil d'Etat et le tribunal de première instance sont à présent résolus.

Le contribuable recevra encore le formulaire de déclaration en deux exemplaires. Après avoir complété la copie personnelle, les données numériques sont transcrites sur le deuxième

Het incident is gesloten.

18 Samengevoegde vragen van

- mevrouw Marleen Govaerts aan de vice-eerste minister en minister van Financiën over "de nieuwe belastingaangifte" (nr. 6253)
- de heer Willy Cortois aan de vice-eerste minister en minister van Financiën over "de nieuwe formulieren voor 2005, de capaciteit van de Belgische verwerkingscentra en de administratieve vereenvoudiging" (nr. 6352)

18.01 Marleen Govaerts (Vlaams Belang): Het formulier voor de aangifte van de personenbelasting werd veranderd. De BTW-aangiften worden tegenwoordig ingescand en naar een centraal kantoor verzonden. Zullen de aangiften van de personenbelasting in 2005 ook door een centraal kantoor worden behandeld?

18.02 Willy Cortois (VLD): Volgens persberichten zullen we vanaf dit jaar het cijfermateriaal van de belastingaangifte op een gecodeerd blad moeten invullen. De reductie van een document met uitvoerige verklaringen naar een numeriek document is geen klantvriendelijke methode. Werd dit onderzocht? Waarom gebeurt deze hervorming? Is het waar dat onze scancentra niet over de nodige apparatuur beschikken om cijfers en de daarbij horende uitleg tegelijkertijd te verwerken? In Nederland is dat wel mogelijk. Doordat de regering hier niet aan heeft gedacht, zal 2005 waarschijnlijk een verloren jaar worden.

Zullen wij een systeem invoeren zoals in Nederland, waarbij de belastingplichtige één document kan invullen dat door de overheid wordt verwerkt?

18.03 Minister Didier Reynders (*Nederlands*): Er zijn verschillende mogelijkheden om een belastingaangifte te doen. De beste oplossing is volgens mij het gebruik van tax-on-web, waarbij de belastingplichtige onmiddellijk een berekening krijgt van het verschuldigde tegoed of een eventuele terugbetaling. Er wordt ook nog steeds met een normaal aangifteformulier gewerkt, waarvoor een drukker moet worden gevonden. De problemen met de Raad van State en de rechtbank van eerste aanleg zijn nu van de baan.

De belastingplichtige zal nog steeds het aangifte document in twee exemplaren ontvangen. Nadat men de persoonlijke kopie heeft ingevuld, schrijft men de numerieke gegevens over op het

document destiné à l'administration fiscale. Il est vain de retranscrire toutes les observations.

Ce changement s'inscrit dans la réforme administrative. Les données qui sont déjà connues de l'administration ne doivent plus être complétées. Le contribuable ne doit également plus transmettre les données que l'administration peut recevoir par le biais d'autres canaux.

La lisibilité du document préparatoire a été améliorée. La déclaration pour les exercices d'imposition futurs est préparée en collaboration avec le secrétaire d'Etat à la Simplification administrative.

Les formules de déclaration pour l'année d'imposition 2005 ne peuvent plus être adaptées. La nouvelle formule a été testée par des fonctionnaires, ce qui a permis de cerner certains problèmes et d'adapter en conséquence la brochure d'information.

L'administration fiscale est informée des procédures qui sont appliquées dans d'autres pays européens. La nouvelle procédure est basée sur la procédure prévue pour la numérisation des déclarations TVA et des listes de clients TVA. La capacité des centres de numérisation sera triplée d'ici au 1^{er} juillet 2005.

Les nouvelles formules de déclaration seront envoyées par La Poste à partir de la deuxième moitié d'avril. Actuellement, les formules doivent encore être renvoyées aux services de taxation locaux compétents qui les transmettront aux centres de numérisation.

Une campagne d'information sera lancée demain. Je remercie les journaux qui y ont déjà fait écho dans leurs pages quoiqu'ils n'aient pu diffuser que des informations incomplètes. J'espère que de nombreux contribuables feront usage du service tax-on-web.

18.04 Marleen Govaerts (Vlaams Belang): Une utilisation plus importante du service tax-on-web serait en outre souhaitable du point de vue de la préservation de l'environnement. Les formules de déclaration seront-elles, à l'avenir, envoyées immédiatement aux centres de numérisation, comme c'est déjà le cas des déclarations de TVA ?

18.05 Didier Reynders, ministre (*en néerlandais*): Aucune décision n'a encore été prise à ce sujet.

tweede document, dat bestemd is voor de fiscale administratie. Het heeft geen zin om alle opmerkingen over te schrijven.

Deze verandering past binnen de administratieve hervorming. Gegevens van de belastingplichtige die reeds bekend zijn bij de administratie, hoeven niet meer te worden ingevuld. Ook gegevens die de administratie via andere kanalen kan verkrijgen, hoeft de belastingplichtige niet meer op te geven.

De leesbaarheid van het voorbereidende document werd verbeterd. In samenwerking met de staatssecretaris voor Administratieve Vereenvoudiging wordt de aangifte voor de volgende aanslagjaren voorbereid.

De aangifteformulieren voor het aanslagjaar 2005 kunnen niet meer worden aangepast. Het nieuwe formulier werd door ambtenaren getest, wat leidde tot het identificeren van enkele problemen en tot een aanpassing van de informatiebrochure.

De fiscale administratie is op de hoogte van de procedures die in andere Europese landen worden gebruikt. De nieuwe procedure is gebaseerd op de procedure voor het inscannen van de BTW-aangiften en de BTW-klantenlijsten. De capaciteit van de scanningcentra zal tegen 1 juli 2005 worden verdrievoudigd.

De nieuwe formulieren voor de belastingaangifte zullen vanaf de tweede helft van april door De Post worden verzonden. Momenteel moeten de formulieren nog worden ingediend bij de bevoegde lokale taxatiediensten, die hen zullen doorsturen naar de scanningcentra.

Morgen wordt er een informatiecampagne opgestart. Ik dank de kranten die dit reeds deden, hoewel zij slechts onvolledige informatie konden geven. Ik hoop dat veel belastingplichtigen gebruik zullen maken van tax-on-web.

18.04 Marleen Govaerts (Vlaams Belang): Een verhoogd gebruik van tax-on-web zou ook beter zijn voor het milieu. Worden de formulieren in de toekomst onmiddellijk naar de scanningcentra verzonden, zoals nu gebeurt met de BTW-aangiften?

18.05 Minister Didier Reynders (*Nederlands*): Daarover werd nog geen beslissing genomen.

18.06 Willy Cortois (VLD): Ce document peut être qualifié de kafkaïen et je crains qu'il n'entraîne des discussions juridiques avec le fisc. Le risque d'erreurs est énorme. J'insiste pour que nous utilisions un dispositif identique à celui des autres pays.

18.07 Didier Reynders, ministre (en néerlandais): Etant donné qu'il n'y a qu'un exemplaire pour l'administration, il s'agit simplement de recopier une série de renseignements sur une autre feuille.

Ce système permet d'épargner 35 tonnes de papier par rapport à 2004. Le citoyen reçoit les mêmes formulaires et les mêmes brochures que d'habitude, la seule différence réside dans le fait qu'à la fin tous les renseignements doivent être mentionnés sur le nouveau document.

18.08 Willy Cortois (VLD): Je continue à penser que cette procédure n'est pas très conviviale. Le document comportant tous les chiffres constitue-t-il la déclaration officielle ?

18.09 Servais Verherstraeten (CD&V): Ce que vous qualifiez de document kafkaïen est le document officiel.

18.10 Didier Reynders, ministre (en néerlandais): Il ne faut que quelques secondes pour scanner ce document que vous qualifiez de kafkaïen. Comme pour le système tax-on-web, les données ne sont plus traitées que par voie électronique. Un traitement manuel des documents par 200.000 fonctionnaires du fisc est-il préférable ?

18.11 Willy Cortois (VLD): Certes, mais la capacité de scanning doit être adaptée.

18.12 Servais Verherstraeten (CD&V): Le traitement prend plus que quelques secondes car ce document unique devra figurer dans le dossier durant toute la procédure fiscale. Il revêt en effet une importance capitale en cas de litiges éventuels.

18.13 Didier Reynders, ministre (en néerlandais): Et quel est le problème ?

L'incident est clos.

19 Question de M. Bart Tommelein au vice-premier ministre et ministre des Finances sur "la possibilité d'ajustement des bénéfices d'une société en cas de transactions transfrontalières" (n° 6262)

19.01 Bart Tommelein (VLD): La loi du 21 juillet

18.06 Willy Cortois (VLD): Het document is bijna een kafkadocument en het doet mij vrezen voor juridische discussies met de fiscus. Het risico op fouten is erg groot. Ik dring erop aan dezelfde apparatuur als in de andere landen te gebruiken.

18.07 Minister Didier Reynders (Nederlands): Omdat er alleen een exemplaar voor de administratie is, is het gewoon een kwestie van een aantal gegevens te kopiëren op een ander blad.

Door dit systeem besparen wij 35 ton papier in vergelijking met 2004. De burger krijgt dezelfde formulieren en brochures als altijd, het enige verschil is dat in de laatste fase alle gegevens op het nieuwe document moeten worden gekopieerd.

18.08 Willy Cortois (VLD): Er is te weinig rekening gehouden met de klantvriendelijkheid, daar blijf ik bij. Is het document met alle cijfers de officiële aangifte?

18.09 Servais Verherstraeten (CD&V): Wat u het kafkadocument noemt, is de officiële aangifte.

18.10 Minister Didier Reynders (Nederlands): De scanning van het zogenaamde kafkadocument duurt enkele seconden. Net zoals bij tax-on-web worden de gegevens enkel nog elektronisch behandeld. Is de schriftelijke behandeling door 200.000 fiscale ambtenaren dan beter?

18.11 Willy Cortois (VLD): Akkoord, maar ik meen dat de scancapaciteit moet worden aangepast.

18.12 Servais Verherstraeten (CD&V): De behandeling duurt langer dan een paar seconden, want dat ene document zal gedurende de hele fiscale procedure in het dossier moeten blijven. Het is immers essentieel bij eventuele betwistingen.

18.13 Minister Didier Reynders (Nederlands): En wat is daarbij het probleem?

Het incident is gesloten.

19 Vraag van de heer Bart Tommelein aan de vice-eerste minister en minister van Financiën over "de mogelijkheid tot herziening van de winst van een vennootschap in geval van grensoverschrijdende transacties" (nr. 6262)

19.01 Bart Tommelein (VLD): Met de wet van 21

2004 modifiant le Code des impôts sur les revenus règle la création d'un service des décisions préalables en matière fiscale et autorise une révision des bénéfices d'une société en cas de transactions transfrontalières. Le texte de la loi manque toutefois parfois de précision.

juli 2004 tot wijziging van het Wetboek der Inkomstenbelastingen wordt de oprichting van een dienst Voorafgaande Beslissingen in Fiscale Zaken mogelijk gemaakt, evenals de invoering van de mogelijkheid om de winst van een vennootschap te herzien in het geval van grensoverschrijdende transacties. De tekst van de wet is echter niet altijd duidelijk.

Je voudrais dès lors vous poser trois questions afin de clarifier certains aspects. La situation visée au point B est-elle celle dans le cadre de laquelle une décision préalable est prise quant à une méthode visant à parvenir à un bénéfice "at arm's length"? Le ministre peut-il confirmer que les bénéfices apparaissant dans les rapports financiers belges d'un groupe international présent en Belgique et qui dépassent les bénéfices "at arm's length" ne doivent pas être pris en compte dans la détermination du bénéfice fiscal belge? Le ministre partage-t-il l'avis selon lequel il n'appartient pas au fisc belge de déterminer pour quelles entreprises étrangères ce bénéfice supplémentaire doit figurer dans les bénéfices?

Daarom deze drie vragen ter verduidelijking. Is de situatie die in littera B wordt bedoeld deze waarin een voorafgaande beslissing wordt gegeven over een methodiek om tot een at-arm's-length-winst te komen? Bevestigt de minister dat winst die via de Belgische financiële rapportering van een multinationale groep in België wordt getoond en die de at-arm's-length-winst overstijgt, niet in de Belgische fiscale winstbepaling moet worden opgenomen? Gaat de minister ermee akkoord dat het niet aan de Belgische fiscus is om te bepalen bij welke buitenlandse vennootschappen deze meerwinst in de winst moet worden opgenomen?

19.02 **Didier Reynders**, ministre (*en néerlandais*): Ma réponse est trois fois affirmative.

19.02 Minister **Didier Reynders** (*Nederlands*): Mijn antwoord is driemaal bevestigend.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

20 Questions jointes de

- M. Carl Devlies au vice-premier ministre et ministre des Finances sur "l'organisation de la restitution de la taxe boursière" (n° 6267)
- Mme Marleen Govaerts au vice-premier ministre et ministre des Finances sur "la récupération massive des taxes boursières" (n° 6293)

20 Samengevoegde vragen van

- de heer Carl Devlies aan de vice-eerste minister en minister van Financiën over "de organisatie van de teruggave van de beurstaks" (nr. 6267)
- mevrouw Marleen Govaerts aan de vice-eerste minister en minister van Financiën over "de massaal teruggevorderde beurstaks" (nr. 6293)

20.01 **Carl Devlies** (CD&V): Les épargnants réclament en masse le remboursement de la taxe sur les opérations de bourse. Plus de 300.000 dossiers auraient été introduits. Tous les demandeurs reçoivent-ils un accusé de réception ?

20.01 **Carl Devlies** (CD&V): Spaarders gaan massaal over tot het terugvorderen van de beurstaksen. Er zouden meer dan 300.000 dossiers ingediend zijn. Krijgen alle aanvragers een ontvangstmelding?

Il me revient que le service compétent manquerait de personnel. Les fonctionnaires de ce même service sont également chargés de traiter les dossiers concernant le remboursement de la taxe annuelle sur les contrats d'assurances. Est-il exact que ce service est par-dessus le marché confronté à des problèmes informatiques ?

Naar verluidt is de bevoegde dienst onderbemand. Dezelfde ambtenaren zijn ook belast met de dossiers inzake de teruggave van de jaarlijkse taks op de verzekeringscontracten. Klopt het dat deze dienst op de koop toe af te rekenen heeft met informaticaproblemen?

En raison d'erreurs dans la transmission de données par les grandes banques, il serait extrêmement difficile de vérifier si le montant des taxes à rembourser est correct. Cette information est-elle exacte ?

Door onjuiste gegevens vanwege de grootbanken zou het heel moeilijk zijn de correctheid van de terug te betalen taksen na te gaan? Klopt dit?

Quand les demandeurs récupéreront-ils le montant de la taxe sur les opérations de bourse ?

Wanneer zullen de aanvragers het bedrag van de beurstaks ontvangen?

20.02 Marleen Govaerts (Vlaams Belang): Quels sont les projets du fisc en ce qui concerne ces demandes de remboursement de la taxe boursière? Les dossiers aboutiront-ils automatiquement auprès des services de contrôle locaux ?

20.02 Marleen Govaerts (Vlaams Belang): Wat zijn de plannen van de fiscus met deze aanvragen tot terugbetaling van de beurstaks? Zullen de dossiers automatisch terechtkomen bij de lokale controlediensten?

20.03 Didier Reynders, ministre (*en néerlandais*): Le service qui traite ces dossiers est en plein déménagement vers un nouveau bâtiment. Mener de front le traitement des dossiers et ce déménagement créerait trop de problèmes, d'autant plus que les banques ont élaboré des listings erronés. J'espère cependant que le retard encouru au niveau du traitement ne perturbera pas les opérations de remboursement.

20.03 Minister Didier Reynders (*Nederlands*): De dienst die deze dossiers afhandelt, zit volop in een verhuizing naar een nieuw gebouw. De behandeling van de dossiers samen met een verhuizing zou voor te grote problemen zorgen, vooral in het licht van de onjuiste listings die de banken hebben opgesteld. Ik hoop wel dat de terugbetalingen geen hinder ondervinden van de vertraging in de behandeling.

Le déménagement est pratiquement terminé. Depuis quelques jours, sept agents enregistrent les demandes. Une équipe de huit à douze fonctionnaires spécialisés a par ailleurs été constituée pour traiter les dossiers. Cette équipe se mettra au travail la semaine prochaine. Le support informatique est adéquat et les banques collaborent pleinement.

De verhuizing is zo goed als afgerond. Sinds enkele dagen boeken een zevental ambtenaren de aanvragen in. Daarnaast werd een team van acht tot twaalf gespecialiseerde ambtenaren samengesteld om de dossiers te behandelen. Dit team start volgende week met zijn werkzaamheden. De informaticaondersteuning is in orde en de banken bieden hun volledige medewerking.

L'administration doit bien sûr tenir compte de l'afflux de demandes et adaptera le travail en conséquence.

De administratie moet natuurlijk rekening houden met de toevloed aan aanvragen en zal haar activiteiten bijsturen waar nodig.

Le fisc peut utiliser pour la taxation les informations collectées dans le cadre des demandes de remboursement de la taxe boursière, dans les limites du cadre légal.

De fiscus kan, binnen het wettelijk kader evenwel, de informatie die wordt ingezameld bij de aanvragen tot teruggave van de beurstaks, benutten bij de belastingheffing.

Je tiens à souligner que nous fournissons en l'occurrence un 'service après-vente' pour un ancien cadre légal. La première loi remonte à 1914 !

Ik wijs erop dat we hier te maken hebben met een dienst na verkoop die moet werken met een oud wettelijk kader. De eerste wet dateert zelfs al van 1914.

20.04 Carl Devlies (CD&V): Cette opération ne sera pas facile. Quand les demandeurs seront-ils remboursés? Pourquoi ne passe-t-on pas par les établissements financiers assujettis pour régler le remboursement?

20.04 Carl Devlies (CD&V): Dit wordt geen gemakkelijke operatie. Wanneer krijgen de aanvragers hun geld terug? Waarom doet men geen terugbetaling aan de belastingplichtige financiële instellingen?

20.05 Didier Reynders, ministre (*en néerlandais*): Je ne puis vous indiquer de délai exact; la procédure vient seulement d'être engagée. Les demandeurs ont attendu longtemps avant d'introduire leur demande. Le remboursement se

20.05 Minister Didier Reynders (*Nederlands*): Ik kan geen exacte termijn geven, de procedure is pas gestart. De aanvragers hebben lang gewacht alvorens hun aanvraag in te dienen. De terugbetaling moet normaliter gebeuren in de loop

fera normalement au cours des semaines à venir. Par ailleurs, de nouveaux dossiers peuvent encore être introduits.

20.06 **Didier Reynders**, ministre (*en français*): Le premier délai de deux ans se terminait pour une série de cas. Pour tout ce qui est intervenu ensuite, on va continuer à introduire des demandes. Un envoi massif est survenu fin mars parce que les banques et les contribuables ont choisi d'envoyer l'ensemble des documents au même moment.

Le **président**: Beaucoup de banques ont prévenu leurs clients du fait qu'ils avaient droit à un remboursement à la dernière minute.

20.07 **Didier Reynders**, ministre (*en français*): Toutes les données se trouvent sur le site internet du département des Finances.

20.08 **Marleen Govaerts** (Vlaams Belang): Si j'ai bien compris, les documents ne seront pas transmis automatiquement aux services de contrôle locaux de l'administration fiscale, mais celle-ci a le droit de les utiliser.

20.09 **Didier Reynders**, ministre (*en néerlandais*): Un seul service s'occupe de l'ensemble des documents. La restitution de la taxe boursière ne devrait normalement avoir aucun effet sur l'impôt des personnes physiques.

L'incident est clos.

21 Questions jointes de

- Mme Sophie Pécriaux au vice-premier ministre et ministre des Finances sur "la hausse constante du prix du pétrole" (n° 6273)
- M. Melchior Wathelet au vice-premier ministre et ministre des Finances sur "la volonté du gouvernement belge de baisser les accises" (n° 6371)
- M. Hendrik Bogaert au vice-premier ministre et ministre des Finances sur "les mesures compensatoires des accises" (n° 6442)

21.01 **Sophie Pécriaux** (PS): Au cours des douze derniers mois, le prix du baril de pétrole a augmenté de 51 %. Le coût pour ceux qui utilisent leur véhicule pour effectuer les déplacements lieu de résidence-lieu de travail ne cesse d'augmenter. Une déduction fiscale indexée de ces frais existe. Cependant, elle est loin de couvrir l'augmentation effective des coûts. De plus, ce processus d'ajustement est relativement lent. Serait-il possible d'envisager un mécanisme souple capable

van de volgende weken. Er kunnen bovendien nog nieuwe dossiers binnenkomen.

20.06 Minister **Didier Reynders** (*Frans*): Voor een reeks gevallen liep de eerste termijn van twee jaar af. Voor al wat daarna gebeurde, kunnen voortaan aanvragen worden ingediend. Eind maart was er een grote toevloed omdat de banken en de belastingplichtigen er op hetzelfde tijdstip voor opteerden alle documenten in te dienen.

De **voorzitter**: Heel wat banken informeerden hun klanten op het laatste ogenblik dat zij nog een terugbetaling konden vragen.

20.07 Minister **Didier Reynders** (*Frans*): Op de website van het departement Financiën zijn alle gegevens beschikbaar.

20.08 **Marleen Govaerts** (Vlaams Belang): Als ik het goed heb begrepen, gaan de documenten dus niet automatisch naar de plaatselijke controlediensten van de fiscus, maar die laatste kan er wel gebruik van maken.

20.09 Minister **Didier Reynders** (*Nederlands*): Er is één dienst voor alle documenten. Normaliter heeft de terugbetaling van de beurstaks geen invloed op de personenbelasting.

Het incident is gesloten.

21 Samengevoegde vragen van

- mevrouw Sophie Pécriaux aan de vice-eerste minister en minister van Financiën over "de voortdurende stijging van de aardolieprijs" (nr. 6273)
- de heer Melchior Wathelet aan de vice-eerste minister en minister van Financiën over "het voornemen van de Belgische regering om de accijnzen te verlagen" (nr. 6371)
- de heer Hendrik Bogaert aan de vice-eerste minister en minister van Financiën over "de accijnscompensatie" (nr. 6442)

21.01 **Sophie Pécriaux** (PS): Tijdens de voorbije twaalf maanden is de prijs van een vat olie met 51 procent gestegen. Het woon-werkverkeer met de wagen wordt nog maar eens duurder. Een geïndexeerde belastingaftrek van die kosten is mogelijk, maar volstaat zeker niet om hun werkelijke stijging op te vangen. Zo'n operatie heeft ook geen onmiddellijk effect. Zou men geen soepel mechanisme kunnen uitdenken dat de plotse koersstijgingen van de energiegroestoffen, met

d'atténuer les hausses brutales des cours des matières premières énergétiques et de l'essence en particulier?

21.02 Melchior Wathelet (cdH): Le mécanisme du cliquet inversé prévu dans la loi-programme vous autorise à prendre une mesure rapide si une urgence se fait sentir. Vous avez déclaré ce week-end que les arrêtés étaient prêts. Je m'en étonne puisque cette mesure devait se décider en concertation avec les ministres des Finances européens. Je m'interroge quant à la compatibilité de ce système avec les engagements européens que M. Jamar m'avait dit, en réponse à une précédente question, avoir pris au sein du Conseil Ecofin.

Y a-t-il eu cette concertation au niveau européen de laquelle il ressortirait que la Belgique est autorisée à baisser les accises? Si oui, quand a-t-elle eu lieu? Quels en sont les principaux engagements et quelles ont été les décisions éventuellement retenues? Si non, comment pouvez-vous justifier que la Belgique puisse agir de manière unilatérale?

21.03 Hendrik Bogaert (CD&V): Le gouverneur de la Banque nationale de Belgique a confirmé hier notre thèse selon laquelle la pression fiscale totale n'a pas diminué au cours des cinq dernières années. Seule une légère baisse de 0,1 pour cent du produit intérieur brut a été constatée. Le gouvernement prône le statu quo: les impôts directs diminuent, les impôts indirects augmentent. Il existe en outre des mécanismes dilatoires. Deux années s'écoulent entre l'octroi de la réduction d'impôt et l'imputation effective. En revanche, le gouvernement applique immédiatement les majorations d'impôts.

Le prix de l'essence avait même été augmenté avant la publication d'un quelconque texte au *Moniteur belge*. Le ministre estime-t-il que l'arrêté royal sur la compensation des accises sera suffisant et qu'il sera publié à temps pour limiter les dommages économiques? Par ailleurs, la question se pose de savoir si le secteur des transports, déjà fortement touché, pourra continuer à supporter, outre ce prix du carburant élevé, des salaires dix fois supérieurs à ceux pratiqués en Europe de l'Est.

Quelle a été l'augmentation des accises et de TVA par litre de diesel ou d'essence depuis que le gouvernement est entré en fonction en 1999?

21.04 Didier Reynders, ministre (*en français*): Le

name van benzine, kan afzwakken?

21.02 Melchior Wathelet (cdH): Dankzij het omgekeerde cliquetmechanisme waarin de programmawet voorziet, kan u snel ingrijpen wanneer de nood zich voordoet. Vorig weekend verklaarde u dat de besluiten rond zijn. Dat verbaast mij, aangezien over die maatregel met de Europese ministers van Financiën moest worden overlegd. Ik vraag me af of dit systeem te rijmen valt met de Europese verbintenissen van de heer Jamar in de Ecofin-Raad, waarover hij het naar aanleiding van een vorige vraag had.

Werd er terzake op Europees niveau overleg gepleegd? Heeft men op dit overleg België de toestemming gegeven om de accijnzen te laten dalen? Zo ja, wanneer heeft dit overleg plaatsgevonden? Wat werd er meer in het bijzonder afgesproken en welke beslissingen werden eventueel aangehouden? Zo neen, met welke argumenten kan u rechtvaardigen dat België op zijn eentje kan handelen?

21.03 Hendrik Bogaert (CD&V): Gisteren bevestigde de gouverneur van de Nationale Bank van België onze stelling dat de totale belastingdruk de voorbije vijf jaar niet daalde. Er was enkel een kleine verlaging, 0,1 procent van het bruto binnenlands product. De regering huldigt het statu quo: de directe belastingen dalen, de indirecte stijgen. Bovendien zijn er vertragingsmechanismen. Tussen de toekenning van de belastingverlaging en de effectieve verrekening ervan verlopen twee jaar. Belastingverhogingen voert de regering daarentegen meteen door.

Aan de benzinepomp was er zelfs al een verhoging nog voor een en ander in het *Belgisch Staatsblad* was verschenen. Verwacht de minister dat het KB over de accijnscompensatie voldoende zal zijn en op tijd zal verschijnen om de economische schade van deze maatregel te beperken? De vraag rijst overigens of de fel belaagde transportsector, naast die hoge brandstofprijzen, ook nog onze lonen, tien keer hoger dan de Oost-Europese, zal kunnen blijven dragen.

Hoeveel accijnzen en BTW per liter diesel of benzine inde de regering bijkomend sinds ze in 1999 aantrad?

21.04 Minister Didier Reynders (*Frans*): De

gouvernement a mis l'accent sur la réduction de l'impôt des personnes physiques comme de l'impôt sur les sociétés. Pour plusieurs produits, il y a eu des évolutions à la hausse : pour le tabac, mais aussi pour certains produits pétroliers. Ce n'est pas nouveau. D'autres gouvernements envisageaient d'augmenter fortement les accises sur ces différents produits afin de préserver la santé publique. Du 1^{er} janvier 1999 au 12 avril 2005, il y a eu une augmentation de moins d'un centime d'euro par an de l'accise pour le gasoil à faible teneur en soufre. Je ne demanderai pas à M. Bogaert d'aller vérifier les augmentations des années précédentes.

Par ailleurs, s'il est exact que nous payons le baril en dollar, ce dernier a perdu 30% de sa valeur. Fort heureusement, l'euro nous a permis d'absorber l'essentiel du choc.

Pour un grand nombre de catégories, et avant tout les professionnels, le problème est réglé parce que j'ai introduit le carburant professionnel.

Nous sommes l'un des deux pays européens à ne pas avoir d'accises sur le gasoil de chauffage. Je veux bien baisser tout ce que l'on veut, mais il est difficile de le faire pour ce qui n'existe pas. Un Fonds mazout a été créé. Cela n'existait pas dans le passé.

Ensuite, il y a des mesures qui permettent d'atténuer le choc. Ce sont les mesures de déductibilité fiscale, pour l'utilisation de son véhicule propre ou dans le cas d'utilisation du véhicule d'un tiers. Pour l'acquisition des véhicules, nous avons supprimé la taxe d'immatriculation, et nous sommes en train de supprimer la taxe compensatoire sur le diesel.

Chaque fois qu'une diminution de prix intervient, 50% de la diminution de prix va au consommateur, 50% vient dans les caisses de l'Etat. Le gasoil va probablement redescendre en dessous d'un euro. Pour l'essence, c'est programmé à la fin de la semaine. Donc, puisque les prix baissent, la moitié de la baisse ira au consommateur, l'autre moitié de la baisse reviendra dans les caisses de l'Etat. C'est la loi.

En ce qui concerne maintenant les dispositifs européens, aucun problème puisque nous sommes à la hausse en matière d'accises. Il n'y a vraiment pas de problème pour arrêter un moment donné cette hausse et même pour restituer une partie de la TVA à travers des baisses d'accises. Il n'y a pas

regering heeft voorrang gegeven aan de verlaging van de personenbelasting en aan die van de vennootschapsbelasting. De heffing op een aantal producten is de hoogte ingegaan: dat geldt voor tabak maar ook voor bepaalde olieproducten. Dat is een beproefde techniek. Andere regeringen overwogen om de accijnzen op deze producten sterk te doen stijgen om zo de volksgezondheid te vrijwaren. Van 1 januari 1999 tot 12 april 2005 is de accijns op de zwavelarme stookolie met minder dan een eurocent gestegen. Ik zal de heer Bogaert niet vragen de stijgingen in de voorgaande jaren na te trekken.

Voorts klopt het dat wij een vat olie in dollar betalen. Maar de dollar heeft 30 percent van zijn waarde verloren. Nog een geluk dat we dankzij de euro de schok grotendeels hebben kunnen opvangen.

Voor bepaalde groepen en in de eerste plaats voor die categorieën die beroepsmatig een hoog brandstofverbruik hebben werd het probleem geregeld door de invoering van brandstof voor beroepsdoeleinden.

Wij zijn een van de twee Europese landen waar geen accijns wordt geheven op huisbrandolie. Ik ben bereid om gelijk welke heffing te verlagen, maar ik kan dat toch niet doen voor een onbestaande heffing. Er is een Stookoliefonds opgericht. Zoiets bestond in het verleden niet.

Daarnaast zijn er maatregelen om de schok op te vangen, zoals de fiscale aftrekbaarheid van het gebruik van het eigen voertuig of dat van een derde. Voorts hebben wij de inschrijvingstaks bij de aankoop van voertuigen afgeschaft, en zullen wij hetzelfde doen met de compenserende heffing op diesel.

Telkens als een prijsdaling wordt doorgevoerd, is 50 procent daarvan ten gunste van de gebruiker en komt 50 procent in de staatskas terecht. De stookolieprijs zal waarschijnlijk opnieuw tot onder één euro zakken. Voor benzine wordt tegen het eind van de week een prijsdaling gepland. Vermits de prijzen dalen, zal de ene helft van die daling de consument ten goede komen, terwijl de andere helft naar de staatskas gaat. Dat is de wet.

Wat de Europese bepalingen betreft, doet de stijgende tendens van de accijnzen geen problemen rijzen. Die stijging kan op een gegeven moment makkelijk worden ondervangen en een gedeelte van de BTW kan zelfs via accijnsverlagingen worden terugbetaald. Daartoe is

besoin d'un accord formel européen pour cela.

geen formeel Europees akkoord vereist.

Ce que je confirme, c'est que j'ai pris l'engagement de ne pas le faire sans une concertation avec l'ensemble de mes collègues. Il y a une différence avec un accord formel de la Commission ou de l'Union.

Ik kan bevestigen dat ik mij ertoe heb verbonden eerst met al mijn collega's overleg te plegen. Dat is iets anders dan een formeel akkoord van de Commissie of de Unie.

J'attire l'attention, mais c'est peut-être pour une autre commission, qu'il faut aussi se poser la question de savoir si nous devons vraiment envisager de compenser par une baisse d'accises, de manière systématique, les augmentations de prix du brut.

Wij moeten ons ook afvragen – maar dat is wellicht de zaak van een andere commissie – of wij de bruto-prijsstijgingen werkelijk op een systematische manier via accijnsverlagingen willen gaan compenseren.

En faisant cela, nous invitons les producteurs des pays de l'OPEP à augmenter les cours des produits pétroliers.

Op die manier zetten wij de producenten van de OPEC-landen ertoe aan de koers van de petroleumproducten te verhogen.

Si les prix venaient à remonter et s'ils atteignaient les montants de 1,10 euros ou 1,50 euros, nous aurons peut-être à prendre des dispositions. L'arrêté, tel qu'il est annoncé dans la loi-programme, serait pris.

Indien de prijzen opnieuw beginnen te stijgen en oplopen tot 1,10 euro of 1,50 euro, zullen we misschien maatregelen moeten nemen. Het besluit dat in de programmawet wordt aangekondigd, zou dan worden uitgevaardigd.

21.05 Melchior Wathelet (cdH): Sur l'obligation européenne, je sais qu'il n'y a rien de contraignant et, d'ailleurs, c'est ce que je vous avais dit dans ma précédente question : pourquoi s'être engagé dans quelque chose alors que nous n'étions pas obligés de le faire ?

21.05 Melchior Wathelet (cdH): Ik weet dat er geen bindende afspraken zijn met betrekking tot de Europese verplichting, en dat heb ik u trouwens ook al gezegd in mijn vorige vraag: waarom hebben wij ons tot iets verbonden terwijl wij daar helemaal niet toe verplicht waren?

Le premier ministre lui-même a dit que si cela atteignait des chiffres tels que ceux-là... Je n'ose imaginer que le premier ministre ne soit pas conséquent avec ce qu'il a dit. Dès que ces chiffres sont atteints, les mesures qui sont prêtes doivent entrer en application. Vous allez dire à vos collègues que des arrêtés royaux sont mis en application directement. Pour vous, la concertation, c'est mettre les gens devant le fait accompli. N'y a-t-il pas moyen de le faire d'une manière plus concertée, plus correcte?

De premier heeft zelf gezegd dat als de prijzen zo hoog zouden oplopen ... Zou de minister niet consequent zijn? Ik durf er niet aan denken! Zodra dat prijspeil bereikt wordt, moeten de maatregelen die in de pijplijn zitten, worden toegepast. U gaat uw collega's melden dat er onmiddellijk koninklijke besluiten in werking treden. Overleg is voor u klaarblijkelijk gelijk aan: mensen voor het voldongen feit plaatsen. Kan er niet met meer overleg, op een correctere manier te werk gegaan worden?

21.06 Didier Reynders, ministre (*en français*): J'en ai parlé hier.

21.06 Minister **Didier Reynders** (*Frans*): Ik heb hier gisteren over gesproken.

21.07 Melchior Wathelet (cdH): S'ils vous ont dit que vous pouviez le faire, alors il n'y a pas de problème.

21.07 Melchior Wathelet (cdH): Als men u gezegd heeft dat u uw gang kon gaan, is er geen probleem.

21.08 Didier Reynders, ministre (*en français*): On a encore signé un arrêté tout à l'heure. On le signe la veille pour que les prix changent le lendemain à la pompe. On ne doit pas le faire 25 mois à l'avance.

21.08 Minister **Didier Reynders** (*Frans*): Daarnet nog hebben we een besluit ondertekend. Het wordt de dag ervoor ondertekend, zodat de prijzen aan de pomp de volgende dag kunnen worden gewijzigd. Dat hoeft dus echt geen 25 maanden van tevoren te gebeuren.

Ne dites pas au premier ministre "Vous ne tenez pas vos promesses". Nous avons promis de prendre des dispositions quand le litre d'essence aura atteint la barre de 1,1 euro ou 1,5 euro le litre. Je me réjouis de ne pas être dans l'obligation de prendre cette mesure pour l'instant. Nous sommes un des rares pays à avoir continué à augmenter la pression fiscale sur ce genre de produit, parce que nous sommes occupés à rattraper les autres pays. Au-delà de cela, si les prix devenaient trop élevés, nous arrêterions les augmentations et donc, les cliquets en vigueur actuellement. Nous avons donc annoncé la mise en place du système du cliquet inversé.

21.09 Hendrik Bogaert (CD&V): Je souscris au plaidoyer de M. Wathelet. En matière de diesel professionnel, le ministre parle de 0,03 euro par litre. Mais en même temps, il reconnaît qu'il y a eu une augmentation de 0,05 euro au cours des dernières années.

21.10 Didier Reynders, ministre (en néerlandais): L'Europe ne nous remboursera que la différence entre 305 euros et le montant belge actuel, soit 330 euros. Aujourd'hui, je ristourne donc 30 euros, mais je n'accepterai pas de ristourner davantage.

21.11 Hendrik Bogaert (CD&V): Le ministre choisit scrupuleusement ses mots quand il communique sur cette question. Ces dernières années, l'ensemble de la population a dû déboursier 50 euros par 1.000 litres de carburant et aujourd'hui, on ristourne 30 euros à une catégorie vraiment très réduite de nos concitoyens. Le ministre ne fait de la publicité que lorsqu'il rembourse; quand il puise dans la poche des contribuables, il évite d'en faire! Et même cette petite catégorie d'utilisateurs de diesel professionnel paie aujourd'hui 20 euros d'accises de plus qu'auparavant. Est-ce ainsi que le ministre veut sauvegarder leur compétitivité?

Cette méthode est emblématique de la politique fiscale du gouvernement qui reprend d'une main ce qu'il a donné de l'autre. Mais le problème, c'est qu'il donne toujours moins qu'il ne prend. Donc, la pression fiscale ne baisse pas si bien que le taux d'emploi et le déficit budgétaire sont aussi élevés qu'en 1999. Quand cessera-t-il de faire du surplace?

L'incident est clos.

La réunion publique de commission est levée à

U mag de premier niet verwijten dat hij zijn beloften niet houdt. Wij hebben beloofd in te grijpen als de literprijs voor benzine 1,1 of 1,5 euro bereikt. Ik ben blij dat ik die maatregel voorsnog niet hoeft te nemen. Wij zijn een van de weinige landen die de fiscale druk op dergelijke producten verder zijn blijven opvoeren, in het kader van een inhaaloperatie ten opzichte van de andere landen. Als de prijzen echter te hoog oplopen, zullen we de taksen niet langer verhogen en dus het huidige cliquetmechanisme stilleggen. We hebben de invoering van een omgekeerd cliquetsysteem aangekondigd.

21.09 Hendrik Bogaert (CD&V): Ik onderschrijf het betoog van de heer Wathelet. Inzake professionele diesel heeft de minister het over 0,03 euro per liter. Tegelijk geeft hij toe dat er de voorbije jaren een verhoging van 0,05 euro was.

21.10 Minister Didier Reynders (Nederlands): Van Europa mag ik enkel in een terugbetaling voorzien voor het verschil tussen 305 euro en het huidige bedrag in België, namelijk 330 euro. Nu betaal ik dus 30 euro terug, meer mag niet.

21.11 Hendrik Bogaert (CD&V): De communicatie van de minister is selectief. Aan de hele bevolking werd de voorbije jaren 50 euro per 1.000 liter brandstof afgenomen en nu geeft men 30 euro terug aan een wel erg beperkte groep. De minister geeft enkel publiciteit aan wat hij teruggeeft, niet aan wat hij afneemt. En zelfs die kleine groep van professionele dieselgebruikers betaalt nu 20 euro accijnzen meer dan voorheen. Zal men zo hun concurrentiekracht vrijwaren?

Die werkwijze typeert de fiscale politiek van de regering: ze geeft en ze neemt, maar ze geeft altijd minder dan ze neemt. De totale belastingdruk daalt dus niet, waardoor de werkgelegenheidsgraad en het begrotingstekort even hoog zijn als in 1999. Wanneer zal het status-quo worden doorbroken?

Het incident is gesloten.

De openbare commissievergadering wordt gesloten

18.24 heures.

om 18.24 uur.